

VITO

PRO POWER



VISCB18A

- PT** SERRA CIRCULAR DE BANCADA
- ES** SIERRA CIRCULAR DE MESA
- EN** TABLE SAW
- FR** SCIE CIRCULAIRE SUR TABLE
- DE** TISCHKREISSÄGE

MANUAL DE INSTRUÇÕES

-VERSÃO ORIGINAL
MANUAL DE INSTRUCCIONES
INSTRUCTION MANUAL
MODE D'EMPLOI
GEBRAUCHSANWEISUNG

ÍNDICE

PT

DESCRIÇÃO DA FERRAMENTA ELÉTRICA E CONTEÚDO DA EMBALAGEM	5
INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA E UTILIZAÇÃO.....	7
Geral	7
Segurança elétrica	7
Antes de começar a trabalhar	8
Durante o trabalho	8
Manutenção e limpeza.....	9
Assistência Técnica.....	9
INSTRUÇÕES DE MONTAGEM	10
Montagem das pernas	10
Montagem das extensões da mesa de trabalho....	11
Montagem da lâmina de guia	12
Montagem da proteção do disco e tubo de aspiração	12
Montagem da guia de corte em esquadria	13
Montagem da guia de corte paralela	13
INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO.....	13
Arranque e paragem da serra circular de bancada	13
Ajuste da altura do disco.....	13
Ajuste da inclinação do disco	14
INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO E LIMPEZA	14
Substituição do disco	14
Limpeza e armazenamento	15
PROTEÇÃO DO MEIO AMBIENTE	15
APOIO AO CLIENTE.....	15
CERTIFICADO DE GARANTIA.....	15
PERGUNTAS FREQUENTES / RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS 16	

ES

DESCRIPCIÓN DE LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA Y CONTENIDO DEL EMBALAJE	17
--	----

INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD Y UTILIZACIÓN	19
General.....	19
Seguridad eléctrica.....	19
Antes de empezar a trabajar	20
Durante el trabajo	20
Mantenimiento y limpieza	21
Asistencia Técnica.....	21
INSTRUCCIONES DE MONTAJE	22
Patas	22
Extensiones de mesa	23
Cuchillo divisor.....	24
Protector de la hoja y tubo de aspiración	24
Tope angular (inglete)	25
Tope paralelo.....	25
INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO.....	25
Arranque y parada de la sierra circular de mesa .	25
Ajuste de la altura de la hoja	25
Ajuste de la inclinación de la hoja (bisel).....	26
INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA	26
Cambio de la hoja	26
Limpeza y almacenamiento	27
PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE.....	27
ATENCIÓN AL CLIENTE	27
CERTIFICADO DE GARANTÍA	27
PREGUNTAS FRECUENTES / RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS	28

EN

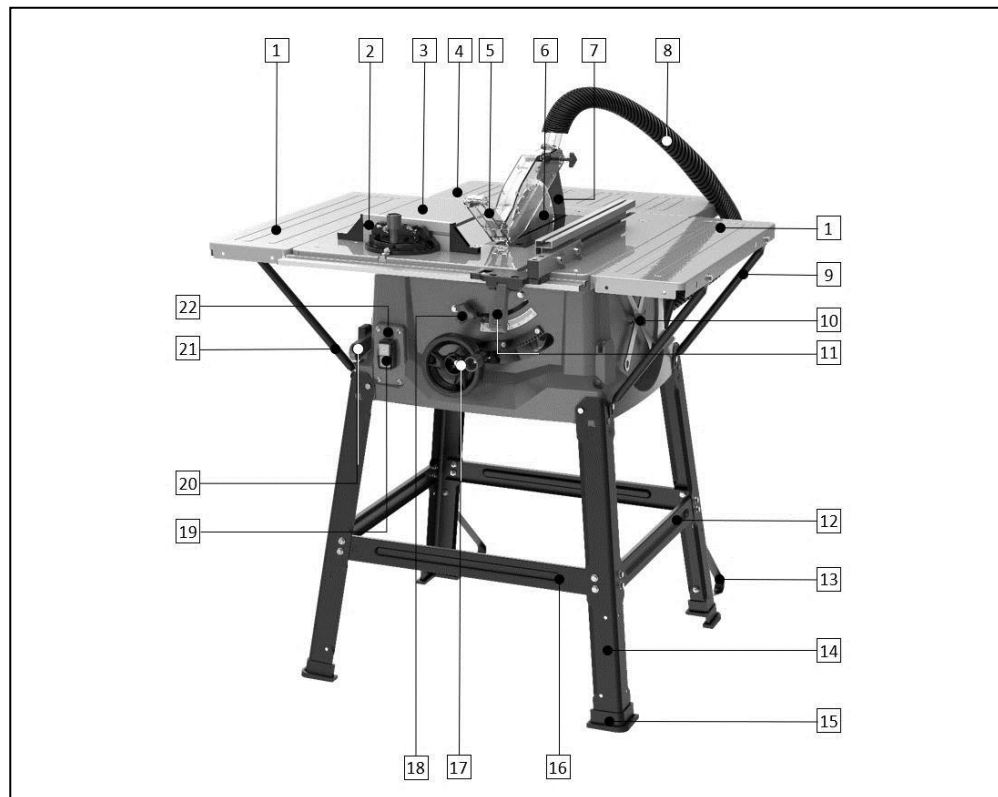
POWER TOOL DESCRIPTION AND PACKAGING CONTENT ..	29
GENERAL SAFETY AND USE INSTRUCTIONS	31
General.....	31
Electrical safety instructions	31
Before you start operating	32
While operating	32
Maintenance and cleaning	33

Technical Assistance	33	Guide d'angle	49
ASSEMBLY INSTRUCTIONS	34	Guide parallèle	49
Legs	34	INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT	49
Table extensions	35	Démarrage et arrêt	49
Riving knife	36	Réglage de la hauteur de la lame.....	49
Blade guard and dust collection hose	36	Réglage de l'inclinaison de la lame.....	50
Mitre gauge	37	INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN ET NETTOYAGE	50
Rip fence	37	Remplacement de la lame	50
OPERATING INSTRUCTIONS	37	Nettoyage et stockage	51
Start/stop	37	PROTECTION ENVIRONNEMENTALE	51
Adjusting the saw blade height	37	SERVICE CLIENT	51
Adjusting the saw blade tilt	38	CERTIFICAT DE GARANTIE	51
MAINTENANCE AND CLEANING INSTRUCTIONS	38	FOIRE AUX QUESTIONS/ DÉPANNAGE	52
Replacing the saw blade	38	DE	
Cleaning and storage	39	BESCHREIBUNG DES ELEKTROWERKZEUGS UND	
ENVIRONMENTAL POLICY	39	VERPACKUNGSINHALT	53
CUSTOMER SERVICE	39	ALLGEMEINE SICHERHEITS- UND BEDIENUNGSHINWEISE	55
WARRANTY CERTIFICATE	39	Allgemeines	55
FREQUENTLY ASKED QUESTIONS/ TROUBLESHOOTING ...	40	Elektrische Sicherheit	55
FR		Vor Arbeitsbeginn	56
DESCRIPTION DE L'OUTIL ÉLECTRIQUE ET CONTENU DE		Während der Arbeit	56
L'EMBALLAGE	41	Wartung und Reinigung	57
INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ ET		Technische Unterstützung	57
D'UTILISATION	43	MONTAGEANLEITUNG	58
Règles générales	43	Montagen der Beine	58
Sécurité électrique	43	Montage der Arbeitstischverlängerungen	59
Avant de commencer à travailler	44	Montage des Führungsmessers	60
Au cours du travail	44	Montage des Scheibenschutzes und des Saugrohrs	60
Entretien et nettoyage	45	Montage der Gehrungssägenführung	61
Assistance Technique	45	Zusammenbau der Parallelschnittführung	61
INSTRUCTIONS DE MONTAGE	46	BETRIEBSANLEITUNG	61
Jambes	46	Starten und Stoppen der Tischkreissäge	61
Rallonges de table	47	Einstellen der Scheibenhöhe	61
Couteau diviseur	48	Einstellen der Neigung der Scheibe	62
Carter de protection de lame et tuyau d'aspiration	48	WARTUNGS- UND REINIGUNGSHINWEISE	62

Auswechseln der Scheibe	62
Reinigung und Lagerung	63
UMWELTSCHUTZ.....	63
KUNDENDIENST	63
GARANTIEZERTIFIKAT	63
HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN / FEHLERSUCHE.....	64
DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE/ DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD/ DECLARATION OF CONFORMITY/ DÉCLARATION DE CONFORMITÉ/ KONFORMITÄTSERKLÄRUNG	65

DESCRIÇÃO DA FERRAMENTA ELÉTRICA E CONTEÚDO DA EMBALAGEM

SERRA CIRCULAR DE BANCADA 1800W 250MM – VISCB18A



Lista de Componentes	
1	Extensão lateral de mesa
2	Guia de corte em esquadria
3	Mesa
4	Extensão traseira de mesa
5	Proteção do disco
6	Disco
7	Lâmina de guia
8	Tubo de aspiração
9	Trave de suporte para lado direito
10	Fixação das chaves de montagem
11	Pega de fixação da guia paralela
12	Travessa longitudinal (letra C)
13	Pé auxiliar
14	Perna
15	Pé de borracha
16	Travessa transversal (letra B)
17	Manivela de altura de corte
18	Manipulo de fixação da inclinação de corte
19	Interruptor "ON/OFF"
20	Stick de empurrar
21	Trave de suporte para lado esquerdo
22	Térmico
23	Trave de suporte traseira

Conteúdo da Embalagem	
1	Serra circular de bancada VISCB18A
1	Disco de corte de madeira 250mm
1	Guia paralela
1	Guia angular
1	Mangueira de aspiração
1	Proteção do disco
4	Pernas
2	Travessas transversais (letra B)
2	Travessas longitudinais (letra C)
1	Extensão traseira de mesa
2	Extensões laterais de mesa
4	Estabilizadores para extensão de mesa
6	Traves de suporte para extensões de mesa
2	Chaves hexagonais
1	Stick de empurrar
1	Manual de Instruções

Especificações Técnicas	
Tensão de alimentação:	230 V AC ~ 50 Hz
Potência nominal [W]:	1800
Velocidade de rotação em vazio [rpm]:	5000
Diâmetro do disco [mm]:	250
Diâmetro do furo do disco [mm]:	30
Espessura do disco [mm]:	2.8
Número de dentes do disco:	24
Ângulo de corte (esquadria) -Profundidade máx. de corte (0°) [mm]:	-60° / 0° / +60° 85
-Profundidade máx. de corte (45°) [mm]:	65
Ângulo de corte (bisel) -Profundidade máx. de corte (0°) [mm]:	0° / 45° 85
-Profundidade máx. de corte (45°) [mm]:	65
Dimensão da mesa de corte [mm]:	560 x 580
Dimensão com extensão de mesa [mm]:	895 x 805
Nível de potência sonora (L _{WA}) [dB]:	107
Nível de pressão sonora (L _{pA}) [dB]:	94
Peso do produto [Kg]:	20
Dimensões do produto [mm]:	895 x 850 x 825

Simbologia



Alerta de segurança ou chamada de atenção.



Para reduzir o risco de lesões, o utilizador deve ler o manual de instruções.



Proibição de fazer lume e fumar.



Perigo de choques elétricos.



Duplo Isolamento.



Respeite a distância de segurança.





Embalagem de material reciclado.



Recolha separada de baterias e/ou ferramentas elétricas.

INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA E UTILIZAÇÃO

 Ao utilizar ferramentas elétricas deve considerar determinadas medidas básicas de segurança, de modo a evitar o risco de incêndio, choques elétricos e acidentes pessoais.

 Leia sempre as instruções de segurança, funcionamento e manutenção antes de começar a utilizar a sua ferramenta elétrica. Guarde o manual de instruções para futuras consultas.

Geral

Estas medidas preventivas são imprescindíveis para a sua segurança, utilize a ferramenta elétrica sempre com cuidado, de forma responsável e tendo em consideração que o utilizador é responsável por eventuais acidentes causados a terceiros ou aos seus bens.

A ferramenta elétrica só pode ser utilizada por pessoas que tenham lido o manual de instruções e estejam familiarizadas com o manuseamento. Antes da primeira utilização, o utilizador deve ser instruído pelo vendedor ou por outra pessoa competente sobre a utilização da ferramenta elétrica, deve obter instruções adequadas e práticas.


O manual de instruções é parte integrante da ferramenta elétrica e tem que ser sempre fornecido.

Familiarize-se com os dispositivos de comando e com a utilização da ferramenta elétrica. O utilizador tem de saber, nomeadamente, como parar rapidamente a ferramenta elétrica.

Mantenha-se atento e use o bom senso enquanto trabalha com uma ferramenta elétrica. Um momento de desatenção pode resultar em ferimentos graves.

Utilize a ferramenta elétrica só se estiver em boas condições físicas e psíquicas. Não utilize a ferramenta elétrica se estiver cansado ou sob o efeito de álcool, drogas ou medicamentos. Se sofrer de algum problema de saúde, informe-se junto do seu médico sobre a possibilidade de trabalhar com a ferramenta elétrica.

Nunca permita a utilização da ferramenta elétrica por crianças, pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas, pessoas com falta de experiência e conhecimento da ferramenta ou outras pessoas que não estejam familiarizadas com as instruções de utilização.


 A ferramenta elétrica apenas pode ser utilizada conforme descrito neste manual de instruções. Não é permitida qualquer outra utilização, que possa ser perigosa e provoque ferimentos no utilizador ou danos na ferramenta elétrica.

Não sobrecarregue a ferramenta elétrica e utilize a ferramenta adequada para cada tipo de trabalho. A utilização da ferramenta elétrica para fins diferentes do previsto e o uso inadequado de acessórios, podem resultar em situações perigosas.


Por motivos de segurança, é proibida qualquer alteração à ferramenta elétrica além da montagem de acessórios autorizados pelo fabricante. Qualquer alteração efetuada anula o direito à garantia.


Poderá obter informações sobre os acessórios autorizados junto do seu distribuidor oficial VITO.

Segurança elétrica

 A ferramenta elétrica possui duplo isolamento, o que significa que todas as peças metálicas externas estão isoladas dos componentes elétricos. Assim, em conformidade com a norma, não é necessária qualquer ligação à terra.

No entanto, o duplo isolamento não substitui as precauções de segurança normais, que devem ser cumpridas durante a utilização da ferramenta. O cabo de alimentação da ferramenta elétrica deve ser ligado, através da ficha, numa tomada elétrica com proteção diferencial.

 Não utilize ferramentas elétricas em ambientes explosivos, nomeadamente na presença de líquidos, gases ou poeiras inflamáveis. As ferramentas elétricas criam faíscas que poderão inflamar os líquidos, gases ou poeiras.

 A tensão de alimentação deve coincidir com as especificações técnicas da ferramenta elétrica. Mantenha a tensão entre $\pm 5\%$ do valor nominal. Não utilize a ferramenta em locais onde a tensão de alimentação não é estável.

O cabo de alimentação da ferramenta elétrica deve ser ligado, através de uma ficha, numa tomada elétrica com proteção diferencial e ligação à terra.

Se o local de trabalho for extremamente quente, húmido ou com elevada concentração de pó, o circuito da tomada de alimentação deve estar protegido com um disjuntor (30mA), para garantir a segurança do utilizador.

Não exponha as ferramentas elétricas à chuva, nem as utilize em ambientes molhados ou húmidos. A entrada de água numa ferramenta elétrica aumenta o risco de dano na ferramenta e choque elétrico ao utilizador.

Segure a ferramenta elétrica apenas pelas superfícies isoladas, que evitam o choque elétrico em caso de a ferramenta entrar em contato com fios ocultos ou com o cabo de alimentação da ferramenta durante a utilização.

Nunca utilize o cabo de alimentação para puxar, transportar ou desligar a ferramenta da tomada. Cabos de alimentação danificados aumentam o risco de choque elétrico.

Mantenha o cabo de alimentação e a ficha, afastados de fontes de calor, óleo, objetos cortantes e de acessórios rotativos. Verifique regularmente o estado do cabo de alimentação, se estiver danificado, deve ser substituído por um técnico qualificado, não é permitido repará-lo.

Nunca modifique a ficha do cabo de alimentação e utilize tomada compatível com a ficha. Não use nenhum tipo de adaptador.

A utilização de extensões, para ligação do cabo de alimentação, não é recomendada. No entanto, caso utilize uma extensão, deve ter alguns cuidados, tais como:

- Se utilizar a ferramenta elétrica ao ar livre, utilize apenas extensões adequadas para uso exterior. A utilização de uma extensão adequada diminui o risco de choque elétrico;
- Utilize apenas extensões, fichas e tomadas com ligação ou contacto de terra;
- A secção dos cabos da extensão deve ser proporcional ao comprimento e com características iguais ou superiores às características do cabo de alimentação da ferramenta elétrica;
- Não utilize extensões danificadas. Examine as extensões antes de utilizar e substitua caso seja necessário;
- Desligue sempre a extensão da tomada antes de remover a ficha da ferramenta elétrica;
- Quando a extensão é em forma de bobina, desenrole o cabo na totalidade;
- Use extensões com um mínimo de 2.5mm de secção.

Antes de começar a trabalhar

Certifique-se de que a ferramenta elétrica apenas é utilizada por pessoas familiarizadas com o manual de utilização.

Para garantir que trabalha com a ferramenta elétrica em segurança, antes da colocação em funcionamento deve ter alguns cuidados e procedimentos em consideração:

- Inspeccione a ferramenta antes de cada utilização. Verifique se os acessórios acoplados estão montados corretamente e em bom estado. Caso existam danos ou desgastes excessivos, substitua os acessórios;
- Verifique se todos os parafusos de fixação estão convenientemente apertados. É importante uma revisão regular de modo a garantir as questões de segurança e o rendimento da ferramenta elétrica;

- Após a montagem dos acessórios e antes de utilizar a ferramenta numa peça, faça um ensaio à velocidade máxima sem carga durante algum tempo. Verifique se existem desalinhamentos nas peças móveis ou qualquer outra condição que possa afetar a operação da ferramenta. Verifique se todas as peças móveis rodam suavemente, sem ruídos anormais e faíscas nas escovas;
- Verificar se os dispositivos de segurança estão em perfeitas condições e se funcionam corretamente. Nunca utilize a ferramenta elétrica se os dispositivos de segurança estiverem em falta, inibidos, danificados ou gastos;
- Garantir que o interruptor está desligado quando liga o cabo de alimentação. Caso o botão esteja danificado ou não permita controlar o funcionamento da ferramenta, deve ser reparado ou substituído de modo a evitar o arranque involuntário da ferramenta.

Realize todos os ajustes e trabalhos necessários à correta montagem da ferramenta elétrica, caso tenha dúvidas ou dificuldades dirija-se ao seu distribuidor oficial.

Durante o trabalho



Mantenha terceiros afastados da zona de operação da ferramenta elétrica. Nunca trabalhe enquanto estiverem animais ou pessoas, em particular crianças, na zona de risco.

Mantenha a área de trabalho limpa, organizada e bem iluminada (luminosidade de 250 a 300 lux), desta forma diminui o risco de acidentes.

Utilize sempre vestuário e equipamento de proteção pessoal. O uso de viseira ou óculos de proteção, máscara anti poeira, proteção auricular, calçado de segurança antiderrapante, roupa de manga comprida, luvas e capacete nas condições apropriadas, reduz o risco de lesões.

A roupa usada durante a utilização da máquina deve ser adequada, justa e fechada, por exemplo, um fato combinado. Não use roupa larga nem bijuteria. Mantenha o cabelo, a roupa e as luvas afastados das peças móveis.

Os dispositivos de comando e de segurança instalados na ferramenta elétrica não podem ser retirados nem inibidos.

Para evitar acidentes deve ter também em consideração as seguintes precauções e procedimentos:

- A velocidade nominal dos acessórios rotativos tem que ser, no mínimo, igual à velocidade máxima indicada nas especificações técnicas da máquina;

- Durante a utilização da ferramenta, coloque-se numa posição estável e mantenha sempre o equilíbrio. Segure a peça a trabalhar firmemente com o stick de empurrar para garantir o funcionamento contínuo e suportar situações inesperadas, como o contragolpe;
- O contragolpe é uma reação súbita que acontece quando a ferramenta é ligada e quando o acessório rotativo fica preso ou é apertado;
- O contragolpe acontece devido ao uso incorreto da máquina ou procedimentos de trabalho não adequados aos trabalhos realizados. A perda do controlo da máquina pode causar ferimentos graves;
- Nunca coloque as mãos perto do acessório rotativo, o acessório pode reverter sobre a sua mão. Mantenha as mãos afastadas dos acessórios rotativos;
- Quando o acessório rotativo bloquear, desligue imediatamente a ferramenta. Caso perca o controlo da ferramenta, desligue o cabo de alimentação;
- Para evitar o deslocamento ou projeção da peça/objeto que vai trabalhar, utilize dispositivos de fixação para garantir que efetua o trabalho em segurança. Coloque e mantenha a peça/objeto a trabalhar na posição correta e bem fixa;
- Certifique que as grelhas de ventilação não se encontram obstruídas durante o funcionamento. Não insira quaisquer objetos nas grelhas de ventilação;
- As serras podem ficar demasiado quentes durante a operação. Evite tocar-lhes, podem provocar queimaduras.

Manutenção e limpeza

Antes do início dos trabalhos de limpeza, ajuste, troca de acessórios, reparação ou manutenção, deve desligar o cabo de alimentação da tomada.

Substitua imediatamente as peças gastas ou danificadas de modo a que a ferramenta elétrica esteja sempre operacional e em condições de funcionamento seguro.

Limpeza:

A ferramenta elétrica deve de ser cuidadosamente limpa na sua totalidade após ser utilizada.

Não utilize produtos de limpeza agressivos. Estes produtos podem danificar plásticos e metais, prejudicando o funcionamento seguro da sua ferramenta elétrica.

Trabalhos de manutenção:

Apenas podem ser realizados trabalhos de manutenção descritos neste manual de instruções, todos os restantes trabalhos deverão ser executados por um distribuidor oficial.

Mantenha todas as porcas e parafusos bem apertados, para que a ferramenta elétrica esteja em condições de funcionar com segurança.

Se retirar componentes ou dispositivos de segurança para efetuar trabalhos de manutenção, estes deverão ser imediatamente recolocados de forma correta.

Utilize apenas ferramentas ou acessórios acopláveis autorizados pela VITO para esta ferramenta elétrica ou peças tecnicamente idênticas. Caso contrário, poderão ocorrer ferimentos ou danos na ferramenta elétrica. Em caso de dúvidas ou se lhe faltarem os conhecimentos e meios necessários, deverá dirigir-se a um distribuidor oficial.


Assistência Técnica

A ferramenta elétrica deve ser reparada apenas pelo serviço de assistência técnica da marca, ou por pessoal qualificado, apenas com peças de substituição originais.

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

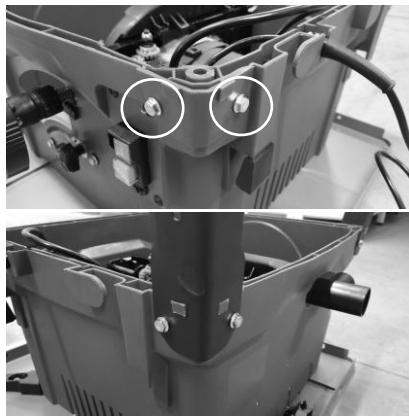
Montagem das pernas

1. Vire a serra de bancada ao contrário e pouse-a sobre uma superfície protegida ou sobre uma bancada de trabalho;
2. Retire os parafusos, 2 em cada canto da serra;
3. Encaixe as pernas (14) e aperte apenas os parafusos que ficam do lado da frente e atrás da serra.

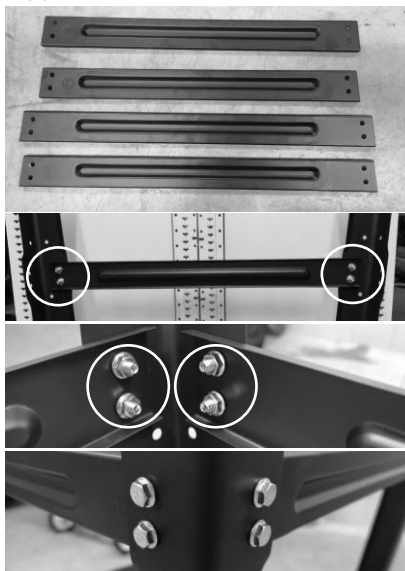
 Os parafusos das partes laterais serão colocados mais tarde quando montar as extensões da mesa (1 e 4).

4. Aparafuse as travessas transversais (16) às pernas, utilizando 2 parafusos e 2 porcas por cada perna;
5. Aparafuse as travessas longitudinais (12) às pernas, utilizando 2 parafusos e 2 porcas por cada perna;
6. Aparafuse os dois pés auxiliares (13), nas pernas traseiras, utilizando 2 parafusos e 2 porcas por cada perna;
7. Encaixe os pés de borracha (15) nas pernas.

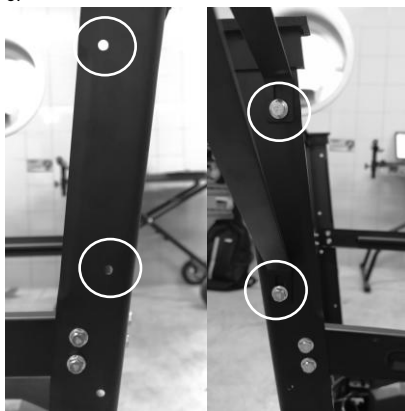
2. e 3.



4. e 5.

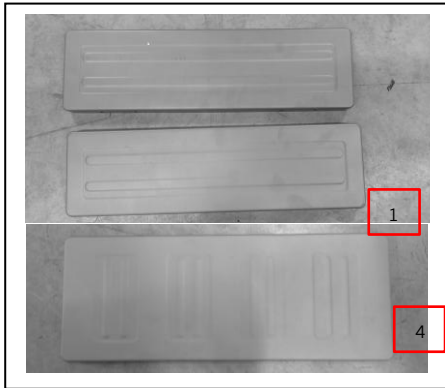


6.



Montagem das extensões da mesa de trabalho

A serra de bancada tem extensões da mesa para ambas as laterais e para a traseira.



Extensão traseira

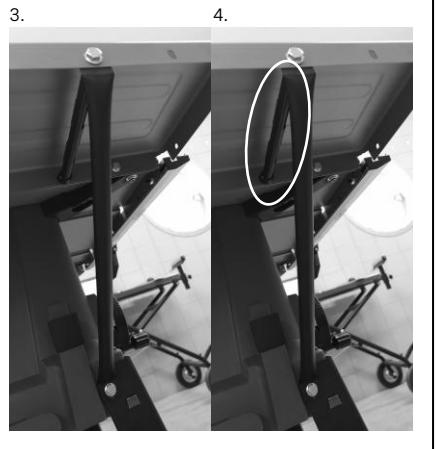
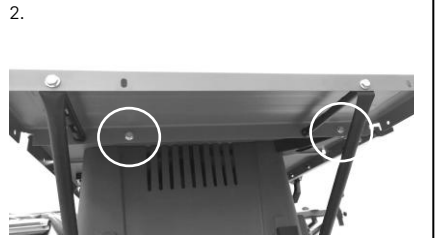
1. Alinhe as furações da extensão traseira (4) com os furos da mesa (3);
2. Insira 2 parafusos nas furações, apertando com 2 porcas;
3. Aparafuse uma trave (23) para as extensões de mesa em cada perna (14), utilizando 1 parafuso;
4. Alinhe a outra ponta da trave com os furos da mesa e aperte com 1 parafuso e 1 porca.

Extensões laterais

1. Alinhe as furações da extensão lateral (1) com os furos da mesa (3);
2. Insira 2 parafusos nas furações, apertando com 2 porcas;
3. Aparafuse uma trave (9 ou 21) para as extensões de mesa em cada perna (14), utilizando 1 parafuso;
4. Coloque 1 estabilizador (A) alinhado com cada uma das furações restantes e aperte com 1 parafuso em cada extremidade;
5. Repita o processo para a outra lateral.



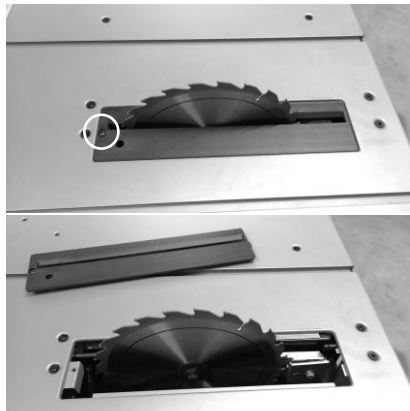
Ter em atenção que as furações das travessas têm que ficar alinhadas com a furação da perna e a furação da extensão da mesa.



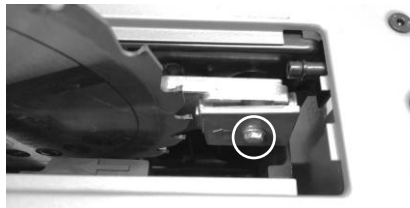
Montagem da lâmina de guia

1. Suba o disco (6) até ao nível máximo;
2. Retire o parafuso e a placa da mesa/disco;
3. Desaperte ligeiramente o parafuso;
4. Insira totalmente a lâmina de guia (7) e aperte o parafuso;
5. Recoloque a placa da mesa/disco e aperte o parafuso.

2.



3.

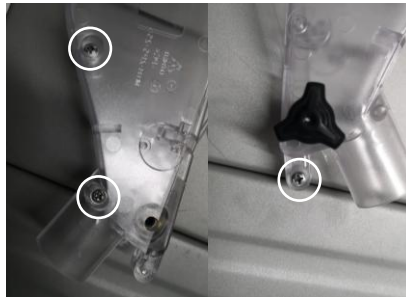


4.

**Montagem da proteção do disco e tubo de aspiração**

1. Desaperte e retire os 3 parafusos da proteção do disco (5);
2. Insira a proteção na lâmina, alinhe o parafuso com o furo e aperte o parafuso;
3. Coloque e aperte os 3 parafusos;
4. Encaixe uma ponta do tubo (8) na proteção do disco;
5. Encaixe a outra ponta no extrator de serrim.

1.



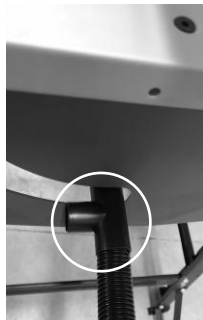
2.



4.



5.



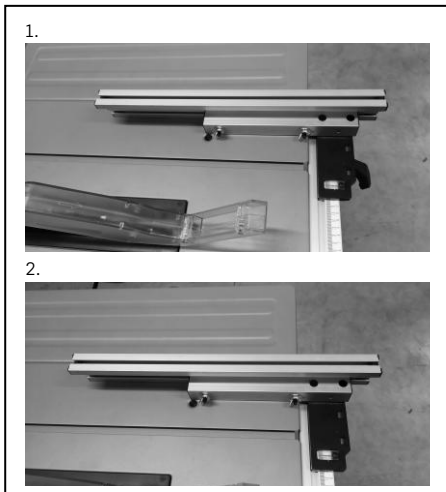
Montagem da guia de corte em esquadria

1. Insira a guia de corte em esquadria (2) na calha;
2. Aperte o parafuso para definir o ângulo de corte pretendido.



Montagem da guia de corte paralela

1. Pouse a guia de corte paralela na barra guia frontal;
2. Baixe a pega de fixação (11) na posição pretendida.



INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

O equipamento foi concebido para efetuar cortes em madeira e derivados.

Quando trabalha com a serra circular de bancada, deve ter em consideração alguns cuidados e procedimentos de utilização:

- Não utilize a serra em condições de iluminação reduzidas;
- Não utilize a serra quando estiver cansado, quando a sua concentração estiver prejudicada e/ou quando estiver sob a influência de drogas, medicamentos ou álcool;

- Esteja sempre focado quando estiver a trabalhar, tenha o cuidado de manter sempre uma postura segura;
- Não utilize a serra ao ar livre quando estiverem condições meteorológicas adversas;
- A serra deve ser somente usada por pessoas instruídas;
- Antes de fazer qualquer manutenção, desligue sempre o cabo de alimentação;
- A serra de bancada deve ser sempre utilizada com as proteções fornecidas para sua devida segurança.

Arranque e paragem da serra circular de bancada

1. Ligue o cabo de alimentação numa tomada;
2. Pressione o botão "I" do interruptor "ON/OFF" (18) para ligar;
3. Para desligar pressione o botão "O".

Ajuste da altura do disco

Ajuste sempre a altura do disco de modo a que a parte superior esteja sempre 2-3cm acima da peça a trabalhar.

Para ajustar a altura basta rodar o manípulo (17):

- No sentido dos ponteiros do relógio sobe;
- No sentido contrário aos ponteiros do relógio desce.



Ajuste da inclinação do disco

1. Desaperte o manípulo de fixação (18) na parte frontal;
2. Ajuste a inclinação de corte de acordo com a escala;
3. Aperte o manípulo.




INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO E LIMPEZA

A serra circular de bancada foi concebida para funcionar durante um longo período de tempo com uma manutenção mínima. Para o funcionamento contínuo e sem problemas, deve efetuar uma manutenção apropriada e uma limpeza regular.

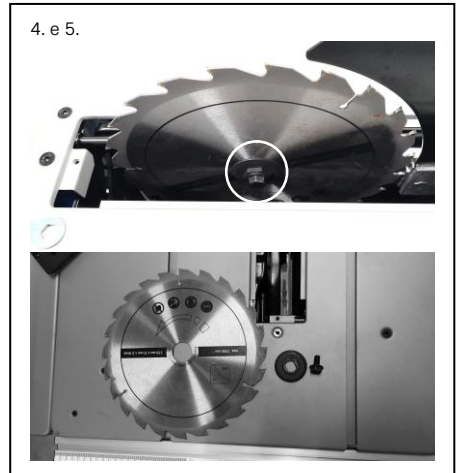
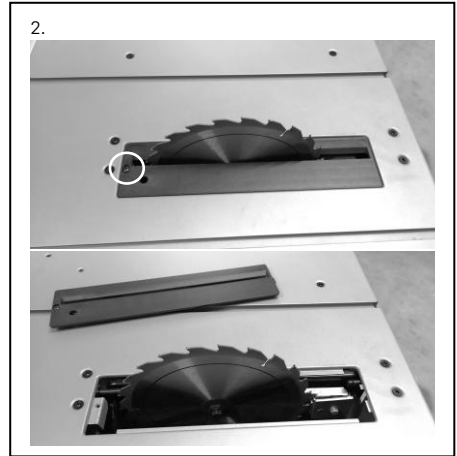
Antes inspecionar, efetuar qualquer trabalho de manutenção ou limpeza, desligue a serra e o cabo de alimentação.

Substituição do disco

1. Retire o tubo de aspiração (8) e a proteção do disco (5);
2. Remova o parafuso e a placa da mesa/disco;
3. Suba o disco (6) até ao nível máximo;
4. Bloqueando o disco, use a chave hexagonal para desapertar o parafuso que segura o disco.

 Este parafuso é de rosca esquerda, ou seja, desaperta no sentido contrário aos ponteiros do relógio.

5. Retire o parafuso e a anilha;
6. Substitua o disco, colocando na posição correta;
7. Proceda de maneira inversa para concluir.



Limpeza e armazenamento

Limpeza

Após cada utilização limpe todos os componentes da serra. Limpe a ferramenta com um pano limpo e húmido ou sobre com ar comprimido a baixa pressão.

O manuseamento cuidadoso protege a ferramenta elétrica e aumenta a vida útil.

A ferramenta e as respetivas aberturas de ventilação devem ser mantidas limpas. Limpe regularmente as aberturas de ventilação ou sempre que fiquem obstruídas.

Armazenamento

Sempre que não estiver em uso, guarde a serra num local seco, limpo, livre de vapores corrosivos e fora do alcance das crianças.

PROTEÇÃO DO MEIO AMBIENTE



A embalagem é composta por materiais recicláveis, que pode eliminar através dos pontos de reciclagem locais.



Nunca coloque aparelhos elétricos no lixo doméstico!

Segundo a diretiva europeia 2012/19/CE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos e a respetiva transposição para o direito interno, as ferramentas elétricas usadas têm de ser recolhidas separadamente e entregues nos locais de recolha previstos para o efeito.

Pode obter informações relativas à eliminação do aparelho usado através dos responsáveis legais pela reciclagem no seu município.

APOIO AO CLIENTE

WhatsApp: +351 967 817 569

E-mail: support@vito-tools.com

CERTIFICADO DE GARANTIA

A garantia deste produto está de acordo com a lei em vigor a partir da data de compra. Deverá, pois, guardar a prova de compra durante esse período de tempo. A garantia engloba qualquer defeito de fabrico, de material ou de funcionamento, assim como os sobressalentes e trabalhos necessários para a sua recuperação.

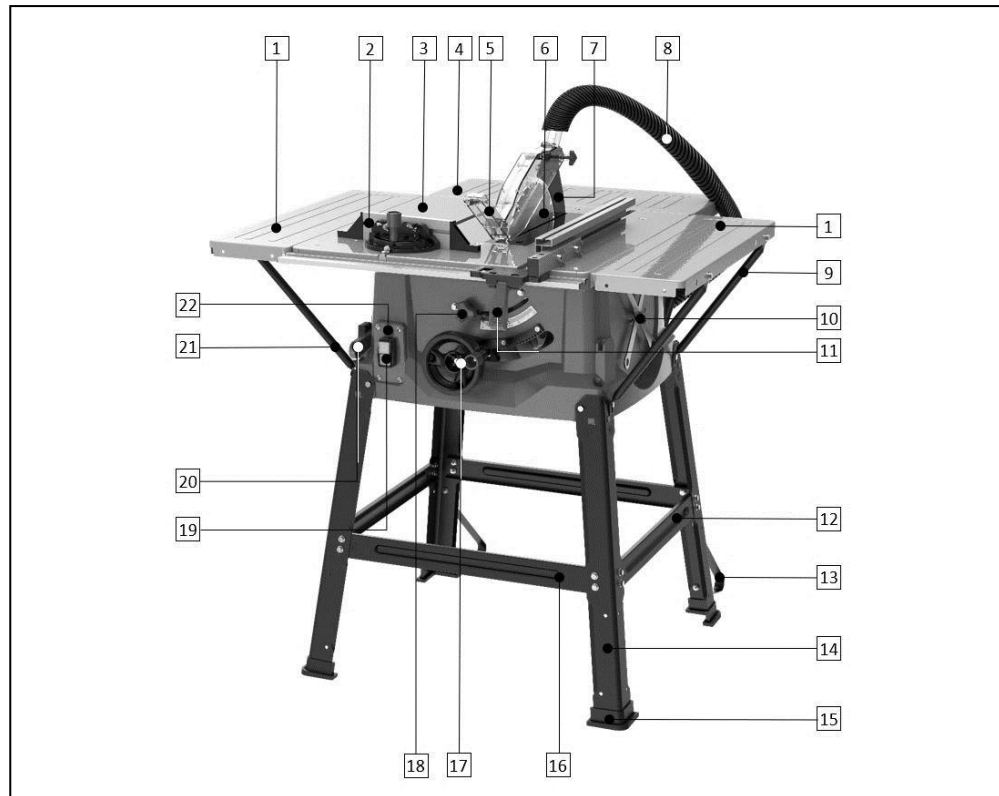
Excluem-se da garantia a má utilização do produto, eventuais reparações efetuadas por pessoas não autorizadas (fora da assistência da marca VITO), assim como qualquer estrago causado pela utilização da mesma.

PERGUNTAS FREQUENTES / RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Pergunta/Problema - Causa	Solução
<p>O motor não liga:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cabo de alimentação desligado ou danificado; • Contatos do interruptor não estão em bom estado ou o interruptor não funciona; • Térmico ativado; 	<ul style="list-style-type: none"> • Ligar ou reparar o cabo de alimentação; • Reparar ou substituir o interruptor; • Reative o térmico;
<p>Guia de corte não se move suavemente:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Guia de corte montada incorretamente; • Os trilhos estão sujos ou pegajosos; • Parafusos de fixação estão sujos; 	<ul style="list-style-type: none"> • Remontar a guia de corte; • Limpe e lubrifique os trilhos; • Ajustar o parafuso de fixação;
<p>Queimaduras no material cortado:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Disco está danificado; • O material está a ser empurrado muito depressa; • Guia paralela está desalinhada; 	<ul style="list-style-type: none"> • Substitua o disco; • Reduza a velocidade ao empurrar o material; • Alinhe a guia paralela;
<p>Manípulo de altura de corte é difícil de virar:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Engrenagens estão obstruídas com pó; 	<ul style="list-style-type: none"> • Limpe as engrenagens e lubrifique;
<p>O disco faz maus cortes:</p> <ul style="list-style-type: none"> • O disco está danificado ou sujo; • O disco não é o ideal para o trabalho pretendido; • O disco está montado ao contrário; 	<ul style="list-style-type: none"> • Limpe ou substitua o disco; • Substitua o disco pelo correto; • Recoloque o disco corretamente;

DESCRIPCIÓN DE LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA Y CONTENIDO DEL EMBALAJE

SIERRA CIRCULAR DE MESA 1800W 250MM - VISCB18A



Lista de Componentes	
1	Extensión lateral de mesa
2	Tope angular (inglete)
3	Mesa
4	Extensión trasera de mesa
5	Protector de hoja
6	Hoja
7	Cuchillo divisor
8	Tubo de aspiración
9	Barra de soporte lateral derecha
10	SopORTE de llaves de montaje
11	Palanca de bloqueo del tope paralelo
12	Barra longitudinal (letra C)
13	Pie auxiliar
14	Pata
15	Pie de goma
16	Barra transversal (letra B)
17	Manivela de ajuste de la altura de corte
18	Palanca de bloqueo del ángulo del bisel
19	Interruptor de encendido/apagado
20	Empujador
21	Barra de soporte lateral izquierda
22	Protección térmica
23	Barra de soporte trasera

Contenido del embalaje	
1	Sierra circular de mesa VISCB18A
1	Hoja de corte de madera 250mm
1	Tope paralelo
1	Tope angular
1	Tubo de aspiración
1	Protector de hoja
4	Patatas
2	Barras transversales (letra B)
2	Barras longitudinales (letra C)
1	Extensión lateral de mesa
2	Extensiones laterales de mesa
4	Barras estabilizadoras para extensión de mesa
6	Barras de soporte para extensión de mesa
2	Llaves hexagonales
1	Empujador
1	Manual de instrucciones

Datos técnicos	
Tensión de red:	230 V AC ~ 50 Hz
Potencia [W]:	1800
Velocidad de rotación en vacío [rpm]:	5000
Diámetro de la hoja [mm]:	250
Diámetro del agujero de la hoja [mm]:	30
Espesor de la hoja [mm]:	2.8
Número de dientes de la hoja:	24
Ángulo de corte (inglete)	-60° / 0° / +60°
-Profundidad máxima de corte (0°) [mm]:	85
- Profundidad máxima de corte (45°) [mm]:	65
Ángulo de corte (bisel)	0° / 45°
- Profundidad máxima de corte (0°) [mm]:	85
- Profundidad máxima de corte (45°) [mm]:	65
Dimensiones de la mesa de corte [mm]:	560 x 580
Dimensiones de la mesa con extensión [mm]:	895 x 805
Nivel de potencia acústica (L _{WA}) [dB]:	107
Nivel de presión acústica (L _{pA}) [dB]:	94
Peso [Kg]:	20
Dimensiones [mm]:	895 x 850 x 825

Simbología



Alerta de seguridad o llamada de atención.



Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer el manual de instrucciones.



Prohibición de quemar y fumar.



Peligro de descargas eléctricas.



Doble aislamiento.



Respete la distancia de seguridad.





Embalaje de material reciclado.



Recogida separada de baterías y/o herramientas eléctricas.

INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD Y UTILIZACIÓN

 Al utilizar herramientas eléctricas debe considerar ciertas medidas básicas de seguridad, para evitar el riesgo de incendio, choques eléctricos y accidentes personales.

 Lea siempre las instrucciones de seguridad, funcionamiento y mantenimiento antes de empezar a utilizar su máquina o herramienta eléctrica. Guarde el manual de instrucciones para futuras consultas.

General

Estas medidas preventivas son imprescindibles para su seguridad, utilice la máquina siempre con cuidado, consciente de la responsabilidad y teniendo en cuenta que el usuario es responsable de eventuales accidentes causados a terceros o a sus bienes.

La herramienta eléctrica sólo puede ser utilizada por personas que hayan leído el manual de instrucciones y estén familiarizadas con la manipulación. Antes de la primera utilización, el usuario debe obtener instrucciones adecuadas y prácticas. El manual de instrucciones es parte integrante de la herramienta eléctrica y tiene que ser siempre suministrado.


El manual de instrucciones es parte integrante de la herramienta eléctrica y tiene que ser siempre suministrado.

Familiarícese con los dispositivos de mando, así como con el uso de la herramienta eléctrica. En particular, el usuario debe saber cómo detener la herramienta eléctrica rápidamente.

Manténgase atento y utilice la herramienta eléctrica con criterio. Uno momento de desatención puede resultar en graves lesiones.

Utilice la máquina solo si está en buenas condiciones físicas y psíquicas. No utilice herramientas eléctricas si está cansado o bajo el efecto de alcohol, drogas o medicamentos. Si sufre algún problema de salud, consulte a su médico sobre la posibilidad de trabajar con la máquina.

No permita la utilización de la máquina por niños, personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, personas con falta de experiencia y conocimiento de la sierra circular de mesa u otras personas que no estén familiarizadas con las instrucciones de uso.


 La herramienta eléctrica solamente debe ser utilizada como detallado en este manual. No son permitidas otras utilizaciones que puedan ser peligrosas y que provoquen lesiones al utilizador o a la herramienta eléctrica.

No sobrecargue la herramienta eléctrica y no haga un mal uso del aparato. El uso inadecuado puede resultar en situaciones peligrosas.


Por motivos de seguridad, se prohíbe cualquier cambio en la máquina además del montaje de accesorios autorizados por el fabricante. Cualquier cambio efectuado anula el derecho a la garantía.


Puede obtener información sobre los accesorios autorizados en su distribuidor oficial VITO.

Seguridad eléctrica

 La herramienta eléctrica tiene doble aislamiento, lo que significa que todas las piezas metálicas exteriores están aisladas de los componentes eléctricos. Así, en conformidad con la norma, no es necesario puesta a tierra.

No obstante, el doble aislamiento no reemplaza las precauciones de seguridad normales, que deben ser respetadas durante la utilización de la herramienta. El cable de alimentación debe ser enchufado en una toma eléctrica con protección diferencial.

 No utilice herramientas eléctricas en ambientes explosivos, especialmente en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables. Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden inflamar los líquidos, gases o polvo.

 La tensión de alimentación debe coincidir con las especificaciones técnicas de la herramienta. Mantenga el voltaje dentro de $\pm 5\%$ del valor nominal. No utilice la herramienta eléctrica en lugares donde la tensión de alimentación no sea estable. El cable de alimentación de la herramienta eléctrica debe estar conectado a una toma de corriente con protección diferencial y puesta a tierra.

Se el lugar de trabajo es muy caliente, húmedo o con elevada concentración de polvo, el circuito del tomacorriente debe estar protegido con un disyuntor (30 mA), para garantizar la seguridad del usuario.

No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia, ni las utilice en ambientes mojados o húmedos. La entrada de agua en una herramienta eléctrica aumenta el riesgo de daño en la herramienta y la descarga eléctrica al usuario.

Sostenga la herramienta solamente en las partes aisladas, una vez que estos evitan una descarga eléctrica en caso de contacto con hilos ocultos o con el cable de alimentación durante el uso.

Nunca utilice el cable de alimentación para tirar, transportar o desenchufar la herramienta eléctrica. Cables de alimentación rotos aumentan el riesgo de descarga eléctrica.

Mantenga el cable de alimentación y el enchufe, alejados de fuentes de calor, aceite, objetos cortantes y de accesorios rotativos. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por un técnico cualificado, no es permitido repararlo.

No modifique el enchufe del cable de alimentación, utilice un enchufe compatible con el enchufe de la herramienta eléctrica. No utilice ningún tipo de adaptador.

No se recomienda el uso de prolongadores para la conexión del cable de alimentación. Sin embargo, si utiliza una prolongador, debe tener algunos cuidados, tales como:

- Al utilizar la herramienta eléctrica al aire libre, utilice solo prolongadores adecuadas para uso exterior. La utilización de una prolongador adecuada disminuye el riesgo de descarga eléctrica;
- Utilice solo prolongadores, clavijas y enchufes con conexión o contacto de tierra;
- La sección de los conductores del prolongador debe ser proporcional a la longitud y con características iguales o superiores a las características del cable de alimentación de la herramienta eléctrica;
- No utilice prolongadores dañados. Examine los prolongadores antes de usar y sustituya si es necesario;
- Desconecte siempre el prolongador de la toma de corriente antes de desenchufar;
- Cuando el utilizar un enrollable, desenrolle el cable en su totalidad;
- Use prolongadores con una sección mínima de 2.5mm.

Antes de empezar a trabajar

Asegúrese de que la herramienta eléctrica es utilizada únicamente por personas familiarizadas con el manual del usuario.

Para trabajar de forma segura con la herramienta eléctrica, debe tener en cuenta ciertas precauciones y procedimientos antes de ponerla en marcha:

- Revise el aparato antes de cada uso. Compruebe que los accesorios estén correctamente montados y en buenas condiciones. Si hay daños o desgaste excesivo, reemplace los accesorios;
- Compruebe que todos los tornillos de fijación estén bien apretados. Es importante comprobar regularmente para asegurar la seguridad y el rendimiento de la herramienta eléctrica;

- Después de montar los accesorios y antes de utilizar la herramienta en una pieza de trabajo, realice una prueba de funcionamiento a la máxima velocidad sin cortar nada durante algún tiempo. Compruebe si hay desalineación o atascamiento de piezas móviles y cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Compruebe que todas las partes móviles giran suavemente, sin ruidos anormales ni chispas en las escobillas de carbón;
- Compruebe que los dispositivos de seguridad están en perfecto estado y funcionan correctamente. Nunca utilice la herramienta eléctrica si los dispositivos de seguridad faltan, están inhibidos, dañados o desgastados;
- Asegúrese de que el interruptor esté apagado cuando conecte el cable de alimentación. Si el interruptor está dañado o no permite controlar el funcionamiento de la reparado, debe ser reparado o cambiado para evitar el arranque involuntario del aparato.

Realice todos los ajustes necesarios y trabaje para el correcto montaje de la herramienta eléctrica, si tiene dudas o dificultades póngase en contacto con su distribuidor oficial.

Durante el trabajo



Mantenga terceros alejados de la zona de operación de la herramienta eléctrica. Nunca trabaje mientras estén animales o personas, en particular niños, en la zona de riesgo.

Mantenga el área de trabajo limpia, organizada y bien iluminada (luminosidad de 250 a 300 lux), de esta forma disminuye el riesgo de accidentes.

Utilice siempre ropa y equipo de protección personal. El uso de máscara o gafas de protección, ropa de manga larga, calzado de seguridad, guantes y delantal de cuero, máscara de protección respiratoria y protectores auriculares, en las condiciones apropiadas, reduce el riesgo de lesiones.

La ropa usada durante la utilización de la máquina debe ser adecuada, justa y cerrada, por ejemplo, un mono de trabajo. No utilice ropa larga ni bisutería. Mantenga la vestimenta, guantes y pelo lejos de las partes móviles.

Los dispositivos de control y seguridad instalados en la herramienta eléctrica no deben ser retirados o inhibidos.

A fin de evitar accidentes, también deben tenerse en cuenta las siguientes precauciones y procedimientos:

- La velocidad nominal de la hoja debe ser al menos igual a la velocidad máxima indicada en las especificaciones técnicas de la máquina;

- Mientras use la herramienta, manténgase en una posición estable y mantenga siempre el equilibrio. Sostenga la pieza de trabajo firmemente con el empujador para asegurar un funcionamiento continuo y para soportar situaciones inesperadas, como el contragolpe;
- El contragolpe es una reacción repentina que se produce al encender la herramienta y cuando el accesorio giratorio se atasca;
- El contragolpe ocurre debido al uso incorrecto del equipo o procedimientos de trabajo no adecuados a los trabajos realizados. La pérdida del control del equipo puede causar lesiones graves;
- No ponga nunca las manos cerca de la hoja, ya que el Mantenga las manos alejadas de la hoja;
- Cuando el accesorio giratorio se bloquee, apague inmediatamente el aparato. Si pierde el control de la sierra circular, desconecte el cable de alimentación;
- Para evitar la proyección de la pieza/objeto, debe utilizar dispositivos de sujeción para garantizar que el trabajo se realiza de forma segura. Coloque y mantenga la pieza/objeto en la posición correcta y bien fijada;
- Asegúrese de que las rejillas de ventilación no estén obstruidas. No inserte ningún objeto en las rejillas de ventilación;
- Las hojas pueden calentarse demasiado durante la operación. Evita tocarlas, pueden causar quemaduras.

Mantenimiento y limpieza

Antes de iniciar la limpieza, el ajuste, el cambio de accesorios, los trabajos de reparación o mantenimiento, debe desenchufar el cable de alimentación de la toma de corriente.

Cambie inmediatamente las piezas gastadas o dañadas de modo que la herramienta eléctrica este siempre operativa y en condiciones de funcionamiento seguro.

Limpieza:

Siempre mantenga la herramienta eléctrica limpia y seca después de cada uso.

No utilice productos de limpieza agresivos. Estos productos pueden dañar plásticos y metales, perjudicando el funcionamiento seguro de su herramienta eléctrica.

Mantenimiento:

Solo se pueden realizar trabajos de mantenimiento descritos en este manual de instrucciones, todos los demás trabajos deberán ser ejecutados por un distribuidor oficial.

Mantenga todas las tuercas y tornillos apretados para que la herramienta eléctrica esté en condiciones de funcionamiento seguro.

Si se retiran componentes o dispositivos de seguridad para realizar tareas de mantenimiento, deben ser recolocados correctamente y de inmediato.

Utilice sólo herramientas o accesorios aprobados por VITO para esta herramienta eléctrica o piezas técnicamente idénticas. De lo contrario, pueden producirse lesiones o daños en la herramienta eléctrica. En caso de duda o si carece de los conocimientos y medios necesarios, debe ponerse en contacto con un distribuidor oficial.


Asistencia Técnica

La herramienta eléctrica sólo debe repararse por el servicio de asistencia técnica de la marca, o por personal cualificado y siempre con piezas de recambio originales.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

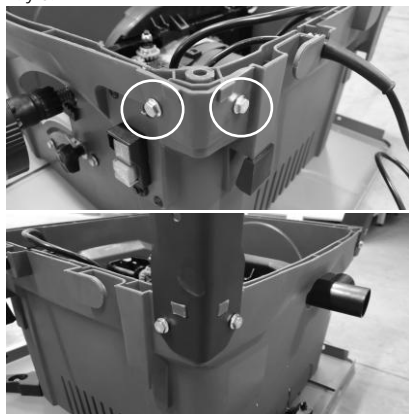
Patas

1. Ponga la sierra circular mesa al revés y póngala en un banco de trabajo;
2. Saque los tornillos, 2 en cada esquina de la sierra;
3. Coloque las patas (14) y apriete sólo los tornillos de la parte delantera y trasera de la sierra.

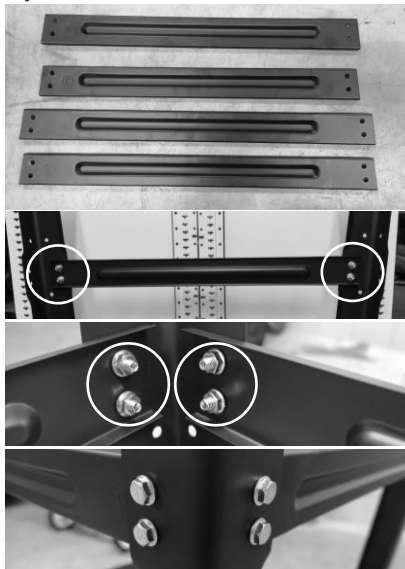
 Los tornillos de las partes laterales se pondrán después al montar las extensiones de la mesa (1 y 4).

4. Atornille las barras transversales (16) a las patas, utilizando 2 tornillos y 2 tuercas para cada pata;
5. Atornille las barras longitudinales (12) a las patas, utilizando 2 tornillos y 2 tuercas para cada pata;
6. Atornille los dos pies auxiliares (13), a las patas traseras, utilizando 2 tornillos y 2 tuercas por pata;
7. Encaje los pies de goma (15) en las patas.

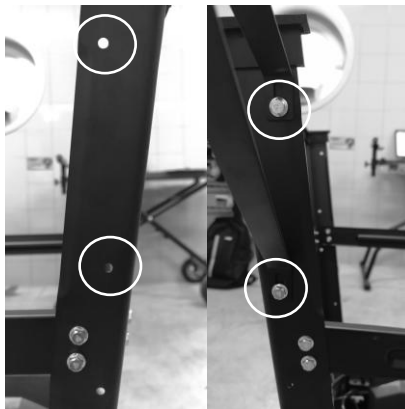
2. y 3.



4. y 5.

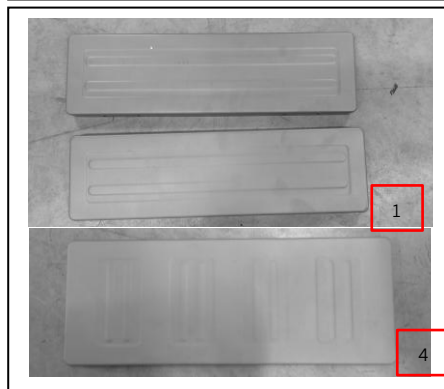


6.



Extensiones de mesa

La sierra circular de mesa tiene extensiones de mesa a ambos lados y en la parte trasera.



Extensión trasera de mesa

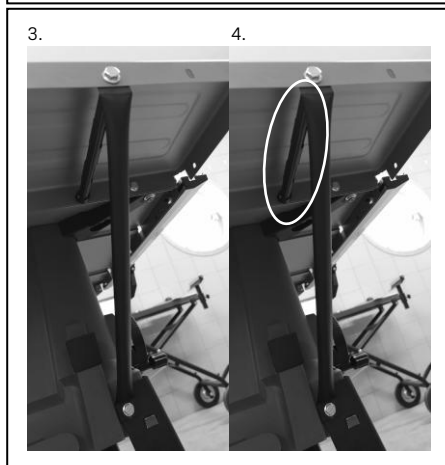
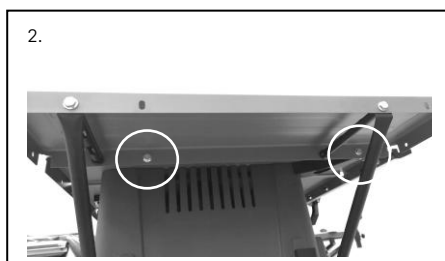
1. Alinee los orificios de la extensión trasera (4) con los orificios de la mesa (3);
2. Introduzca 2 tornillos en los orificios, apretándolos con 2 tuercas;
3. Atornille una barra de soporte (23) para las extensiones de la mesa en cada pata (14), utilizando 1 tornillo;
4. Alinee el otro extremo de la barra de soporte con los orificios de la mesa y apriete con 1 tornillo y 1 tuerca.

Extensiones laterales

1. Alinee los agujeros de la extensión lateral (1) con los agujeros de la mesa (3);
2. Inserte 2 tornillos en los agujeros, apretando con 2 tuercas;
3. Atornille una barra de soporte lateral (9 o 21) de las extensiones de la mesa en cada pata (14), utilizando 1 tornillo;
4. Alinee 1 barra estabilizadora (A) con cada uno de los agujeros restantes y apriete con 1 tornillo en cada extremo;
5. Repite el proceso para el otro lado.



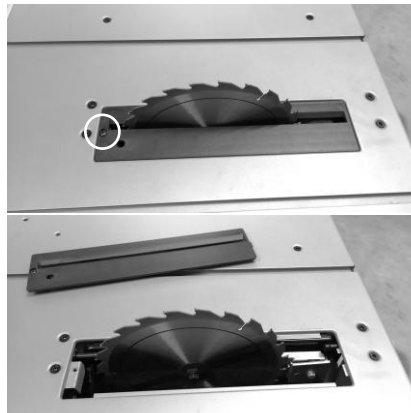
Tenga en cuenta que los agujeros de las barras de soporte deben estar alineados con los agujeros de la pata y extensión de mesa.



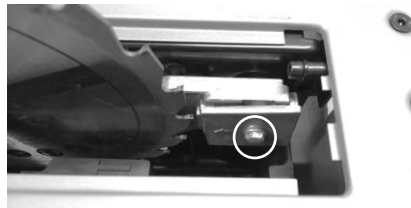
Cuchillo divisor

1. Suba la hoja (6) hasta el nivel máximo;
2. Saque el tornillo y el inserto de mesa/hoja;
3. Afloje ligeramente el tornillo;
4. Inserte completamente el inserto de mesa (7) y apriete el tornillo;
5. Vuelva a colocar el inserto/hoja y apriete el tornillo.

2.



3.

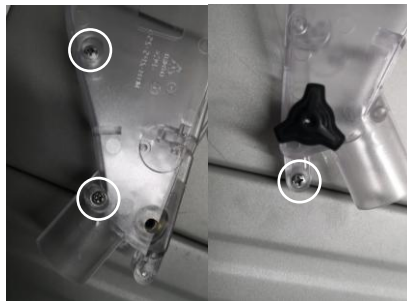


4.

**Protector de la hoja y tubo de aspiración**

1. Afloje y saque los 3 tornillos del protector de hoja (5);
2. Ponga el protector en la hoja, alinee el tornillo con el agujero y apriete el tornillo;
3. Coloque y apriete los 3 tornillos;
4. Encaje un extremo del tubo (8) en el protector de hoja;
5. Conecte el otro extremo al colector de serrín.

1.



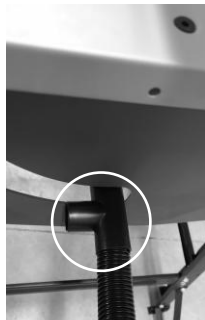
2.



4.



5.



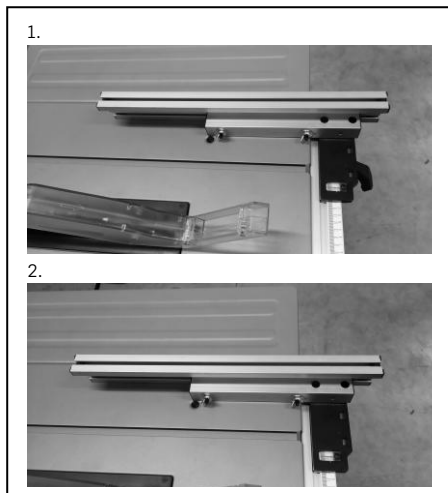
Tope angular (inglete)

1. Introduzca el tope angular (2) en el riel de guía;
2. Apriete el tornillo para ajustar el ángulo de corte deseado.



Tope paralelo

1. Coloque el tope paralelo en el riel de guía delantero;
2. Baje la palanca de bloqueo (11) hasta la posición deseada.



INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

El aparato está diseñado para hacer cortes en la madera y sus derivados.

Quando se trabaja con la sierra circular de mesa, hay que tener en cuenta algunos cuidados y procedimientos de uso:

- No utilice la sierra en condiciones de mala iluminación;
- No utilice la sierra cuando esté cansado, cuando tenga problemas de concentración y/o cuando se encuentre bajo la influencia de drogas, medicamentos o alcohol;

- Siempre concéntrese cuando trabaje, tenga cuidado de mantener siempre una postura segura;
- No utilice la sierra al aire libre cuando haya condiciones climáticas adversas;
- La sierra sólo debe ser utilizada por personas instruidas;
- Antes de hacer cualquier tarea de mantenimiento, siempre desenchufe el cable de alimentación;
- La sierra debe utilizarse siempre el protector de hoja instalado para su propia seguridad.

Arranque y parada de la sierra circular de mesa

1. Enchufe el cable de alimentación en una toma de corriente;
2. Pulse el botón "I" del interruptor de encendido/apagado (18) para encender el aparato;
3. Para apagar, pulse el botón "O".

Ajuste de la altura de la hoja

Ajuste siempre la altura de la hoja de manera que la parte superior esté siempre 2-3 cm por encima de la pieza de trabajo.

Para ajustar la altura, simplemente gire la manivela (17):

- En el sentido de las agujas del reloj, la hoja sube;
- En el sentido contrario a las agujas del reloj, la hoja de sierra baja.



Ajuste de la inclinación de la hoja (bisel)

1. Afloje la palanca de bloqueo del ángulo de bisel (18) de la parte delantera;
2. Ajuste la inclinación de corte según la escala;
3. Apriete la palanca.




INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

La herramienta eléctrica ha sido diseñada para que funcione durante un largo período de tiempo con un mantenimiento mínimo. El funcionamiento satisfactorio continuo depende de un cuidado apropiado y una limpieza periódica de la herramienta eléctrica.

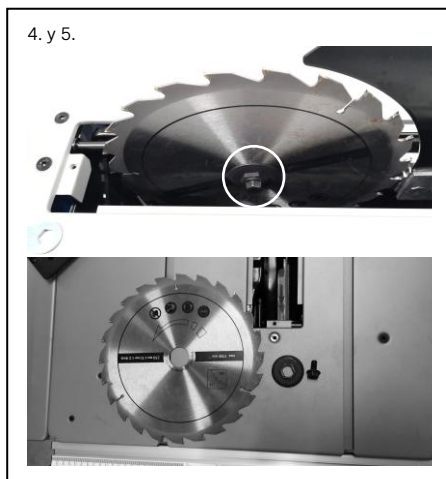
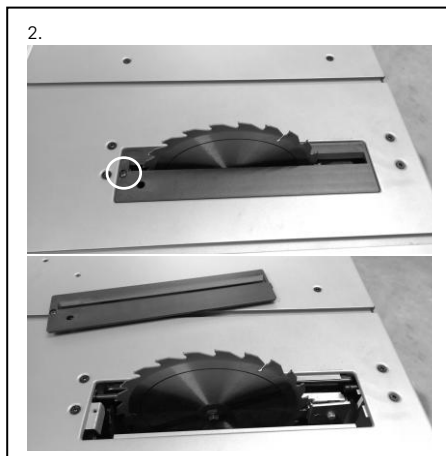
Antes de inspeccionar, realizar cualquier trabajo de mantenimiento o limpieza, apague la sierra circular de mesa y el desconecte el cable de alimentación.

Cambio de la hoja

1. Retire el tubo de aspiración (8) y el protector de la hoja
2. Saque el tornillo y el inserto de mesa/hoja;
3. Suba la hoja (6) hasta el nivel máximo;
4. Mientras bloquea la hoja con una llave, utilice la llave hexagonal adecuada para aflojar el tornillo que sujeta la hoja;

 Esta es una tuerca de rosca izquierda, lo que significa que se afloja en el sentido contrario a las agujas del reloj.

5. Saque el tornillo y la arandela;
6. Cambie la hoja de sierra colocándola en la posición correcta;
7. Proceda en orden inverso para completar este procedimiento.



Limpeza y almacenamiento

Limpeza

Después de cada uso limpie todos los componentes del aparato. Limpie la herramienta eléctrica con un paño limpio o húmedo o sople con aire comprimido a baja presión.

El manejo cuidadoso protege la herramienta eléctrica y aumenta la vida útil.

La herramienta eléctrica y las rejillas de ventilación deben mantenerse limpias. Limpie las rejillas de ventilación regularmente o cuando se bloqueen.

Almacenamiento

Siempre que no esté en uso, guarde la sierra en un lugar seco y limpio, libre de humos corrosivos, y fuera del alcance de los niños.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE



El embalaje consiste en materiales reciclables, que pueden ser eliminados a través de puntos de reciclaje locales.



¡Nunca ponga las herramientas eléctricas en la basura doméstica!

De conformidad con la Directiva europea 2012/19/CE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos y su transposición a la legislación nacional, las herramientas eléctricas usadas deben recogerse por separado y entregarse en los lugares de recogida previstos.

Puede obtener información sobre la eliminación de los aparatos usados en las autoridades de reciclaje de su municipio.

ATENCIÓN AL CLIENTE

WhatsApp: +351 967 817 569

E-mail: support@vito-tools.com

CERTIFICADO DE GARANTÍA

La garantía de este producto está en conformidad con la ley vigente a partir de la fecha de compra. Por lo tanto, debe guardar el comprobante de compra durante ese período de tiempo. La garantía cubre cualquier defecto de fabricación, material o funcionamiento, así como los repuestos y el trabajo necesario para su reparación.

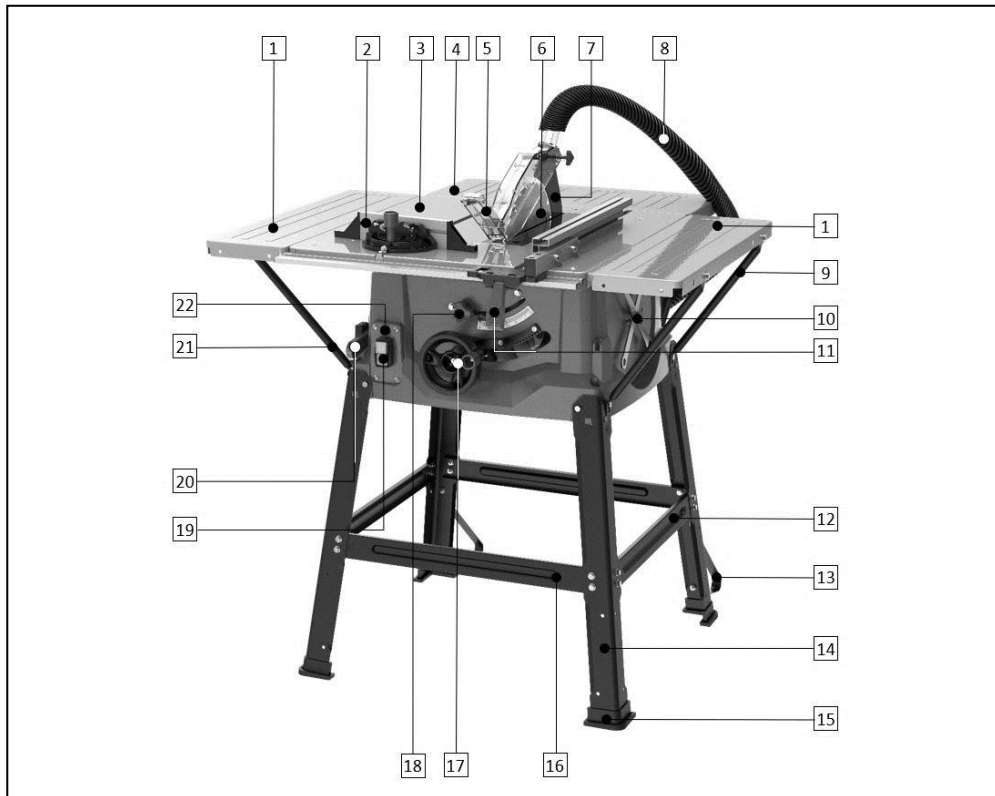
Se excluyen de la garantía el mal uso del producto, las reparaciones efectuadas por personas no autorizadas (ajenas al servicio de asistencia técnica de la marca VITO), así como los daños causados por el uso del producto.

PREGUNTAS FRECUENTES / RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Pregunta/Problema - Causa	Solución
<p>La sierra circular no se enciende:</p> <ul style="list-style-type: none"> • El cable de alimentación está desconectado o dañado; • Contactos del interruptor no están en buenas condiciones o el interruptor no funciona; • La protección térmica se ha disparado; 	<ul style="list-style-type: none"> • Conectar o reparar el cable de alimentación; • Reparar o cambiar el interruptor; • Reactivar la protección térmica;
<p>El tope angular no se mueve suavemente:</p> <ul style="list-style-type: none"> • El tope angular está mal montado; • Las ranuras están sucias o pegajosas; • Los tornillos de fijación están sucios; 	<ul style="list-style-type: none"> • Reinstalar el tope angular; • Limpiar y lubricar las ranuras; • Ajustar el tornillo de fijación;
<p>Quemaduras en el material cortado:</p> <ul style="list-style-type: none"> • La hoja de sierra está dañada; • El material está siendo empujado demasiado rápido; • El tope paralelo está desalineado; 	<ul style="list-style-type: none"> • Cambiar la hoja; • Reducir la velocidad al empujar el material; • Alinee el tope paralelo;
<p>La manivela de ajuste de la altura de la hoja es difícil de girar:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Los engranajes están obstruidos con polvo; 	<ul style="list-style-type: none"> • Limpiar los engranajes y lubricar;
<p>Pobre rendimiento de corte:</p> <ul style="list-style-type: none"> • La hoja de sierra está dañada o sucia; • La hoja no es ideal para el trabajo deseado; • La hoja está montada al revés; 	<ul style="list-style-type: none"> • Limpiar o reemplazar la hoja; • Cambiar la hoja por la apropiada; • Reinstalar la hoja correctamente;

POWER TOOL DESCRIPTION AND PACKAGING CONTENT

1800W 250MM TABLE SAW – VISCB18A



Component's list	
1	Side table extension
2	Mitre gauge
3	Table
4	Rear table extension
5	Blade guard
6	Blade
7	Riving knife
8	Dust collection hose
9	Right side support bar
10	Assembly keys holder
11	Rip fence locking handle
12	Longitudinal cross bar (letter C)
13	Auxiliar foot
14	Leg
15	Rubber foot
16	Transverse cross bar (letter B)
17	Blade height adjustment handwheel
18	Bevel angle locking knob
19	ON/OFF switch
20	Push stick
21	Left side support bar
22	Thermal overload switch
23	Rear support bar

Technical data	
Power supply:	230 V AC ~ 50 Hz
Rated power [W]:	1800
No-load speed [rpm]:	5000
Saw blade diameter [mm]:	250
Saw blade hole diameter [mm]:	30
Saw blade thickness [mm]:	2.8
Number of the teeth:	24
Cutting angle (miter cut) - Maximum cutting depth (0°) [mm]:	-60° / 0° / +60° 85
- Maximum cutting depth (45°) [mm]:	65
Cutting angle (bevel cut) - Maximum cutting depth (0°) [mm]:	0° / 45° 85
- Maximum cutting depth (45°) [mm]:	65
Work table size [mm]:	560 x 580
Size with extension table [mm]:	895 x 805
Sound power level (L _{WA}) [dB]:	107
Sound pressure level (L _{pA}) [dB]:	94
Weight [Kg]:	20
Dimensions [mm]:	895 x 850 x 825

Packaging content	
1	Table saw VISCB18A
1	250mm Wood cutting saw blade
1	Rip fence
1	Mitre gauge
1	Dust collection hose
1	Blade guard
4	Legs
2	Transverse cross bars (letter B)
2	Longitudinal cross bars (letter C)
1	Rear table extension
2	Side table extension
4	Stabiliser bars for table extension
6	Support bars for extension tables
2	Hex keys
1	Push stick
1	Instruction manual

Symbols



Security alert or warning.



To reduce the risk of injury, user must read the instruction manual.



No smoking and open flames.



Electric shock hazard.



Double insulation.



Respect the safety distance.



Packaging made from recycled materials.



Batteries or power tools should not be disposed of together with household waste.

GENERAL SAFETY AND USE INSTRUCTIONS



While operating power tools, you should take into account basic safety precautions to avoid the risk of fire, electric shock and personal injury.



Always read the safety, operating and maintenance instructions before you start operating your power tool. Keep the instruction manual for future reference.

General

It is your responsibility to follow these preventive measures in order to ensure your own safety. Always operate the table saw carefully and responsibly. In using the appliance, you accept full responsibility for any accidents caused to third parties or their goods during its use.

The power tool may only be used by people who have read the instruction manual and are familiar with its handling. Before operating the table saw for the first time, users should be instructed by the seller or any other qualified person on how to use it. Users must ensure they are instructed adequately and practically.

The instruction manual is considered an integral part of the table saw and must always be made available alongside the product.

Familiarize yourself with the control devices and use of the power tool. In particular, the user must know how to quickly stop the appliance.

Stay alert and use common sense while operating a power tool. A moment of inattention can result in serious injury.

Do not operate the table saw if you are not both physically and mentally well. Do not operate it while you are tired or under the influence of medication, drugs or alcohol. If you have a health problem, ask your doctor if it is safe for you to use the table saw before doing so.

Never allow the table saw to be operated by children, individuals with limited physical, sensory or mental abilities, individuals with lack of experience and knowledge of the appliance, or others unfamiliar with the use instructions.



The power tool may only be used as stated in this instruction manual. Any other use, which may be dangerous and may cause injury to the user or damage to the power tool, is not permitted.

Do not overload and misuse the power tool. The use of the power tool for purposes other than those intended and the improper use of accessories can result in hazardous situations.

For safety reasons, any alteration to the table saw other than assembling attachments specifically authorized by the manufacturer, is prohibited. The warranty on your table saw will be voided if you alter it in any way.

You may get information on authorized saw blades from your official VITO dealer.

Electrical safety instructions



The power tool has double insulation, which means that all external metal parts are insulated from the electrical components. Therefore, in accordance with standard, no earthing is required.

However, double insulation does not replace normal safety precautions, which must be observed when using the power tool. The power cord must be plugged into a socket with differential protection.



Do not use power tools in explosive environments, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks that can ignite liquids, gases, or dust.



The supply voltage must match the technical specifications of the power tool. Keep the voltage between $\pm 5\%$ of the rated value. Do not operate the power tool in places where the supply voltage is not stable.

The power cord must be plugged into a socket with differential protection and earthing.

If the workplace is extremely hot, humid or with a high concentration of dust, the socket circuit must be protected with a circuit breaker (30 mA) to ensure the safety of the user.

Do not expose the power tool to rain or operate it in wet or damp conditions. The presence of water in a power tool increases the risk of damage and electric shock to the user.

Only hold the power tool by its insulated surfaces, which prevent electric shock if the power tool comes into contact with hidden wires or power cord during operation.

Never use the power cord to pull, carry or unplug the power tool. Damaged power cords increase the risk of electric shock.

Keep the power cord and plug away from heat sources, oil, sharp objects and rotating attachments. Check the condition of the power cord regularly, if it is damaged, it must be replaced or repaired by a qualified technician.

Never change the power cord plug and use a socket which is compatible with the plug. Do not use any kind of socket adaptor.

The use of extension cords to plug in the power cord is not recommended. However, if you use an extension cord, you should take some precautions, such as:

- If you operate the power tool outdoors, use only extension cords suitable for outdoor use. The use of a suitable extension cord reduces the risk of electric shock;
- Use only extension cords, plugs and sockets with earthing;
- The cross-section of the extension cord's wires shall be proportional to the length and with the same characteristics as or larger than the table saw's power cord;
- Do not use damaged extension cords. Examine the extension cords before using them and replace if necessary;
- Always unplug the extension cord before removing the plug from the power tool;
- When using an extension cord reel, unroll the cord completely;
- Use extensions cord with a minimum 2.5mm wire cross-section.

Before you start operating

Individuals who have not read the instruction manual and are not familiarized with how to operate the table saw must not use it.


To ensure that you work with the power tool safely, you should take into account a few precautions and procedures before start-up:

- Inspect the power tool before each use. Check that the accessories are assembled correctly and in good condition. In case there is excessive damage or wear, replace them;
- Check that all bolts are properly tightened. Regular inspection is important to ensure the safety issues and good performances of the power tool;

- After the saw blade's installation and before using the power tool, test it at full speed without cutting anything for a while. Check for misalignment of the blade or any other condition that may affect the power tool's operation. Check that all moving parts rotate smoothly, without abnormal noises and sparks on the carbon brushes;
- Check that the safety devices are in perfect condition and work properly. Never use the power tool if the safety devices are missing, inhibited, damaged or worn out;
- Ensure the ON/OFF switch is OFF positioned when plugging in the power cord. If the ON/OFF switch is damaged or does not allow the operation of the power tool to be controlled, it must be repaired or replaced in order to prevent any unintentional start.

Make all adjustments and work necessary for the correct assembly of the power tool if you have any questions or difficulties, contact your official distributor.

While operating

 Keep third parties away from the power tool's area of operation. Never work while animals or people, especially children, are in the danger zone.

Keep the work area clean, organized and well lit (250 to 300 lux light), thus decreasing the risk of accidents.

Always wear personal protective equipment and clothing. Wearing a visor or goggles, dust mask, hearing protection, anti-slip safety shoes, long-sleeved clothing, gloves and helmet properly reduces the risk of injury.

Clothing worn during the appliance operation must be adequate, tight and closed, for example, a work boiler suit. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep hair, clothing and gloves away from moving parts.

The control and safety devices installed on the power tool may not be removed or inhibited.

The following precautions and procedures should also be followed to avoid accidents:

- The maximum speed of the blade shall always be greater than or at least equal to the speed stated in the technical specifications;

- When operating the table saw, adopt a stable position and always keep your balance. Hold the workpiece firmly and use the provided push stick to ensure continuous operation and withstand unexpected situations, such as kickback;
- The kickback is a sudden reaction that happens when the power tool is switched on and the saw blade gets jammed or gets squeezed;
- The kickback occurs due to an incorrect use of the power tool or an improper working procedure which can cause serious injuries to the user. Loss of control can result in serious injury;
- Never place your hands near the blade. Keep your hands away from the rotating accessories;
- When the saw blade gets stuck, switch off the power tool immediately. If you lose the control of the power tool, disconnect the power cord;
- To avoid displacements or projections, use clamping devices to ensure a safe performance. Place/keep the workpiece in a correct and stable position;
- Make sure that the ventilation slots are not clogged. Do not place any objects over the ventilation slots;
- The saw blade may become too hot while cutting. Avoid touching as it can cause severe burns.

Maintenance and cleaning

Before performing cleaning, adjusting, repairing and maintenance work, always unplug the power cord.

Replace worn out or damaged parts immediately, so that the power tool is always in a safe operating condition.

Cleaning:

Clean all table saw components and accessories after operation.

Do not use aggressive cleaning products. These products may damage plastics and metals, compromising the safe operation of the power tool.

Maintenance:

Only maintenance works described in this instruction manual must be carried out, all other works must be performed by an official distributor.

Keep all nuts and bolts well tightened in order to ensure a safe operation.

If any components or safety devices are removed for maintenance tasks, they must be repositioned immediately and correctly.

Use only VITO-approved tools for this appliance or technically identical parts. Failure to do so may result in personal injuries or damages to the table saw. If in doubt, if you lack knowledge or resources, you should contact an official distributor.


Technical Assistance

Your table saw should only be serviced by the manufacturer's internal service personnel, or other qualified personnel, replacing any necessary parts with original parts.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

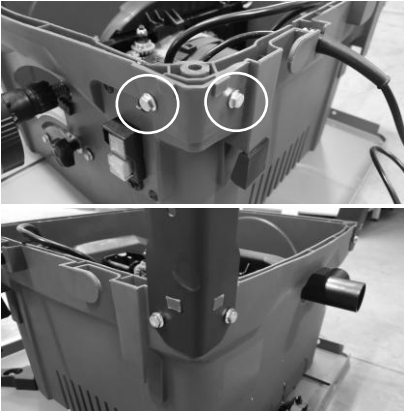
Legs

1. Turn the table saw upside down and lay it down on a workbench;
2. Remove the bolts, 2 on each corner of the table saw;
3. Fit the legs (14) and only tighten the bolts on the front and rear side of the table saw;

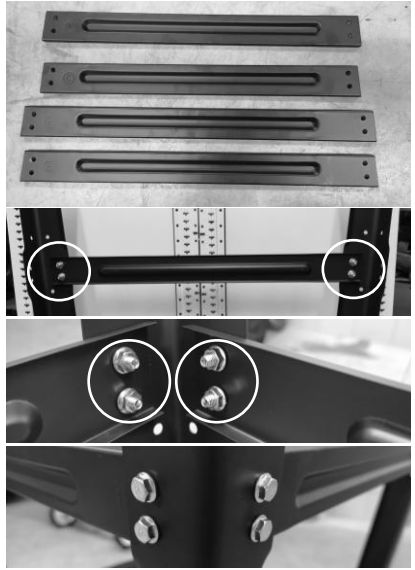
 The bolts of the side parts will be placed later when assembling the table extensions (1 and 4).

4. Screw the transverse cross bars (16) to the legs, using 2 bolts and 2 nuts for each leg;
5. Screw the longitudinal cross bars (12) to the legs, using 2 bolts and 2 nuts for each leg;
6. Screw the two auxiliary feet (13), onto the rear legs, using 2 bolts and 2 nuts for each leg;
7. Attach the rubber feet (15) to the legs.

2. and 3.



4. and 5.



6.

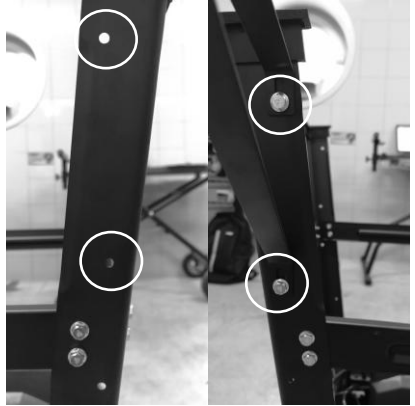
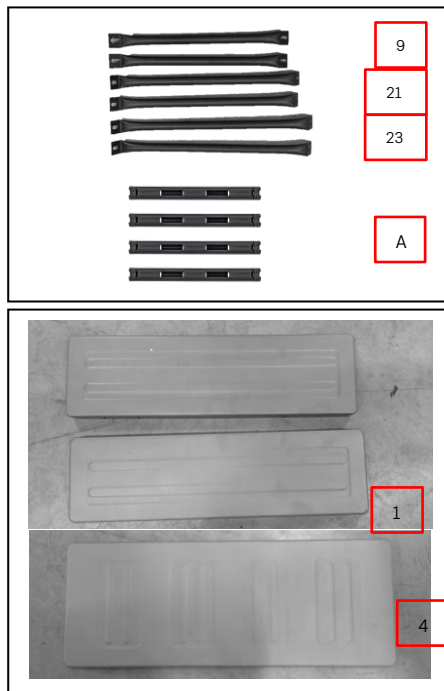


Table extensions

Both sides and the rear of the table saw can be easily extended thanks to the table extensions.




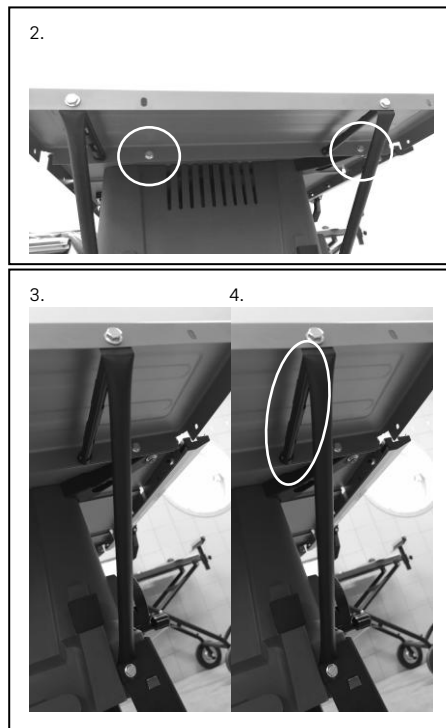
Rear table extension

1. Align the holes in the rear extension (4) with the holes in the table (3);
2. Insert 2 screws into the holes, tightening with 2 nuts;
3. Screw a support bar (23) for the table extensions onto each leg (14), using 1 screw;
4. Align the other end of the support bar with the holes in the table and tighten with 1 screw and 1 nut.

Side table extensions

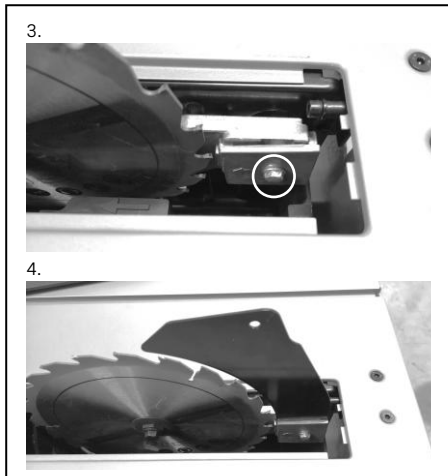
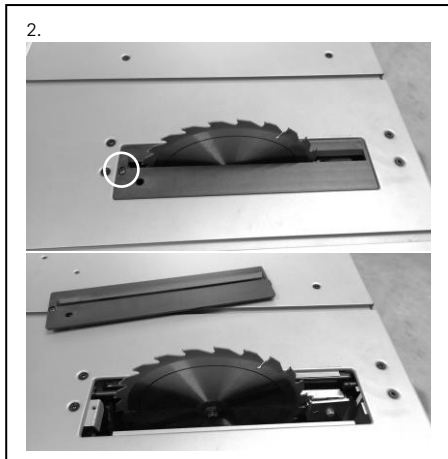
1. Align the holes of the side table extension (1) with the holes of the table (3);
2. Insert 2 bolts into the holes, and then tighten them with 2 nuts;
3. Attach a support bar (9 or 21) to each leg (14), using 1 bolt;
4. Insert 1 stabiliser bar (A) lined-up with each of the remaining holes and tighten with 1 bolt at each end;
5. Repeat the process for the other side.

 Note that the holes in the support bars must be aligned with the leg and extension table holes.



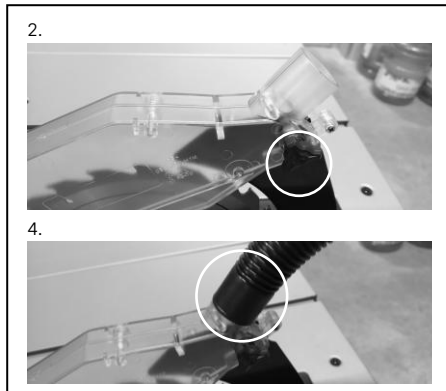
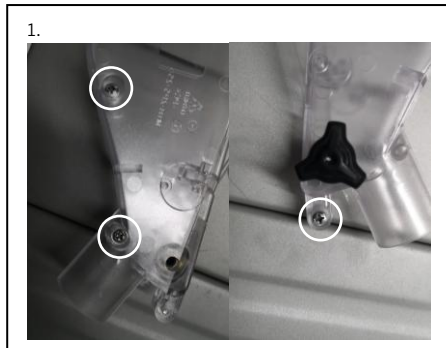
Riving knife

1. Raise the blade (6) to the maximum level;
2. Unscrew the screw and remove the table plate/saw blade;
3. Loosen the screw slightly;
4. Fully insert the riving knife (7) and tighten the screw;
5. Refit the table plate/saw blade and tighten the screw.



Blade guard and dust collection hose

1. Loosen and remove the 3 blade guard screws (5);
2. Insert the guard into the blade, by aligning the screw with the hole and tighten the screw;
3. Fit and tighten the 3 screws;
4. Fit one end of the tube (8) into the blade guard;
5. Fit the other end to the sawdust extractor.



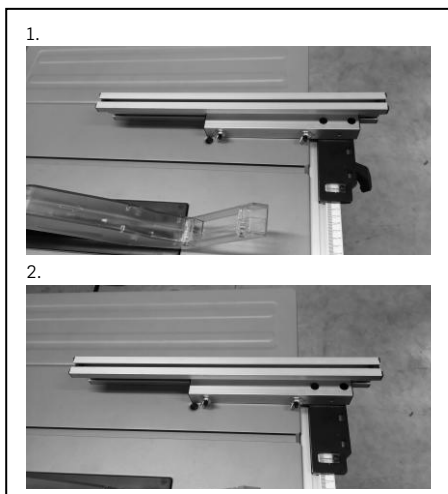
Mitre gauge

1. Insert the mitre gauge (2) into the rail;
2. Tighten the bolt to set the required cutting angle.



Rip fence

1. Lay the rip fence down to the front rail;
2. Lower the rip fence locking handle (11) into the desired position.



OPERATING INSTRUCTIONS

The appliance was designed to cut wood and its derivatives. While operating the appliance some precautions and work procedures must be taken into account:

- Do not operate the table saw under poor lighting conditions;
- Do not use the table saw while you are tired or under the influence of medication, drugs or alcohol;

- Always keep your focus when working and adopt a safe working posture;
- Do not operate the table saw outdoors when there are unfavourable weather conditions;
- The table saw should only be used by trained people;
- Always unplug the power cord before performing any maintenance work;
- The blade guard must be always installed for your safety.

Start/stop

1. Plug the power cord into a socket;
2. Press the button "I" of the "ON/OFF" switch (18) to switch on the appliance;
3. To switch off press button "O".

Adjusting the saw blade height

Always adjust the height of the saw blade so that the top is always 2-3 cm above the workpiece.

To adjust the height, simply turn adjustment handwheel (17):

- Clockwise, the saw blade rises;
- Counter-clockwise, the saw blade lowers.



Adjusting the saw blade tilt

1. Loosen the bevel angle locking knob (18) on the front;
2. Adjust the bevel angle according to the scale;
3. Tighten the knob.




MAINTENANCE AND CLEANING INSTRUCTIONS

The table saw was conceived to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. For a continuous and trouble-free operation, you must perform regular cleaning and proper maintenance tasks.

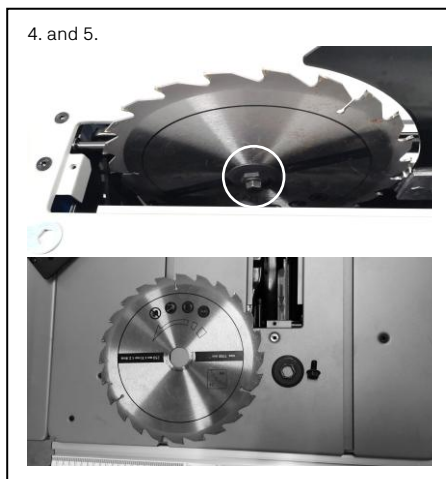
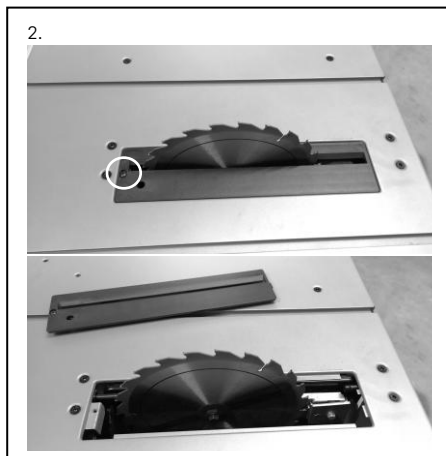
Before inspecting, performing any maintenance or cleaning, turn off the table saw and unplug the power cord.

Replacing the saw blade

1. Remove the dust collection hose (8) and the blade guard (5);
2. Remove the table plate/saw blade;
3. Raise the blade (6) to the maximum level;
4. While locking the blade with a key, use the appropriate hex key to loosen the screw that holds the blade in place;

 This screw is left-hand threaded, as such it can be loosened counter-clockwise.

5. Remove the screw and washer;
6. Replace the saw blade by placing it in the correct position;
7. Proceed in the opposite order to complete this procedure.



Cleaning and storage

Cleaning

After each use, clean all the components of the table saw. Wipe the power tool with a clean, damp cloth or blow it with low pressure compressed air.

Careful handling protects the power tool and extends its service life.

The power tool and its ventilation slots must be kept clean. Clean the ventilation slots regularly or whenever they become clogged.

Storage

When not in use, store the table saw in a dry, clean place, free of corrosive smoke and out of children's reach.

ENVIRONMENTAL POLICY



The packaging is made up of recyclable materials, which you can dispose on local recycling points.



Never dispose of power tools with your household waste!

According to the European Directive 2012/19/EC on electrical and electronic equipment waste and its transposition into national law, power tools must be collected separately and delivered to the collection sites provided for this purpose.

You can get information regarding the disposal of the power tool through the person in charge for recycling in your city.

CUSTOMER SERVICE

WhatsApp: +351 967 817 569

E-mail: support@vito-tools.com

WARRANTY CERTIFICATE

The warranty for this product is in accordance with the law in force from the date of purchase. You should, therefore, keep your proof of purchase during this period. The warranty covers any manufacturing defect in material or operation, as well as the spare parts and work needed for its repairing.

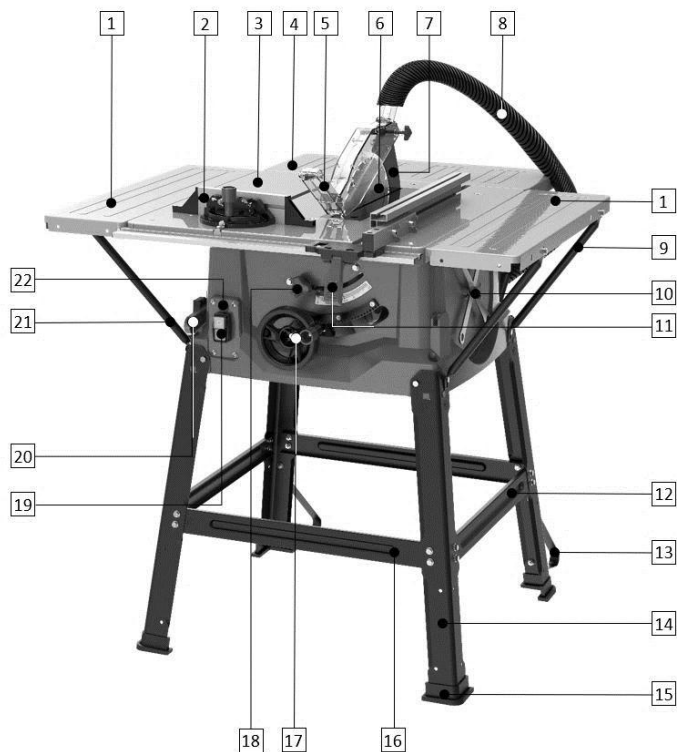
Excluded from the warranty are the misuse of the product, any repairs conducted by unauthorised individuals (outside the technical assistance service of the brand VITO) as well as any damage caused by its use.

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS/ TROUBLESHOOTING

Question/Problem - Cause	Solution
<p>The motor does not start:</p> <ul style="list-style-type: none"> • The power cord is unplugged or damaged; • ON/OFF switch contacts are not in good condition or it does not function; • The thermal overload switch has tripped; 	<ul style="list-style-type: none"> • Plug in or repair the power cord; • Repair or replace the ON/OFF switch; • Reset the thermal overload switch;
<p>Mitre gauge does not run smoothly:</p> <ul style="list-style-type: none"> • The mitre gauge was assembled incorrectly; • The rails are dirty or sticky; • The fixing bolts are dirty; 	<ul style="list-style-type: none"> • Reinstall the mitre gauge; • Clean and grease the rails; • Adjust the bolts;
<p>The table saw is constantly burning the workpiece:</p> <ul style="list-style-type: none"> • The saw blade is damaged; • The material is being pushed too fast; • The rip fence is misaligned; 	<ul style="list-style-type: none"> • Replace the saw blade; • Push the material more slowly; • Align the rip fence;
<p>It is difficult to turn the blade height adjustment handwheel:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Gears are clogged with dust; 	<ul style="list-style-type: none"> • Clean the gears and grease;
<p>Poor cutting performance:</p> <ul style="list-style-type: none"> • The saw blade is damaged or dirty; • The saw blade is not ideal for the intended cutting task; • The saw blade is mounted upside down; 	<ul style="list-style-type: none"> • Clean and replace the saw blade; • Replace the saw blade with the correct one; • Reinstall the saw blade correctly;

DESCRIPTION DE L'OUTIL ÉLECTRIQUE ET CONTENU DE L'EMBALLAGE

SCIE CIRCULAIRE SUR TABLE 1800W 250MM – VISCB18A



Liste de composants	
1	Rallonge latérale de table de sciage
2	Guide d'angle
3	Table de sciage
4	Rallonge arrière de table de sciage
5	Carter de protection de lame
6	Lame
7	Couteau diviseur
8	Tuyau d'aspiration
9	Barre de support latérale droite
10	Porte-clés
11	Levier de verrouillage du guide parallèle
12	Barre longitudinale (lettre C)
13	Pied auxiliaire
14	Jambe
15	Pied en caoutchouc
16	Barre transversale (lettre B)
17	Manivelle de réglage de la hauteur de coupe
18	Levier de verrouillage de l'angle de biseau
19	Interrupteur marche/arrêt
20	Poussoir
21	Barre de support latérale gauche
22	Dispositif de protection thermique
23	Barre de support arrière

Contenu de l'emballage	
1	Scie circulaire sur table VISCB18A
1	Lame pour la coupe de bois 250mm
1	Guide parallèle
1	Guide d'angle
1	Tuyau d'aspiration
1	Carter de protection de lame
4	Jambes
2	Barres transversales (lettre B)
2	Barres longitudinales (lettre C)
1	Rallonge arrière de table de sciage
2	Rallonges latérales de table de sciage
4	Barres stabilisatrices pour rallonge de table
6	Barres de support pour rallonge de table
2	Clés hexagonales
1	Poussoir
1	Mode d'emploi

Données techniques	
Tension d'alimentation :	230 V AC ~ 50 Hz
Puissance [W] :	1800
Vitesse de rotation à vide [tr/m] :	5000
Diamètre de la lame [mm] :	250
Diamètre du trou de la lame [mm] :	30
Épaisseur de la lame [mm] :	2.8
Nombre des dents :	24
Angle de couple (onglet)	-60° / 0° / +60°
-Profondeur de coupe maximale (0°) [mm] :	85
-Profondeur de coupe maximale (45°) [mm] :	65
Angle de couple (biseau)	0° / 45°
-Profondeur de coupe maximale (0°) [mm] :	85
-Profondeur de coupe maximale (45°) [mm] :	65
Dimensions de la table de sciage [mm] :	560 x 580
Dimensions avec rallonge de table [mm] :	895 x 805
Niveau de puissance acoustique (L _{WA}) [dB] :	107
Niveau de pression acoustique (L _{pA}) [dB] :	94
Poids [kg] :	20
Dimensions [mm] :	895 x 850 x 825

Symboles



Avertissements liés à la sécurité ou remarques importantes.



Pour éviter tout risques de dommages, l'utilisateur est prié de lire le mode d'emploi.



Interdiction de faire du feu et fumer.



Risque d'électrocution.



Double isolation.



Respectez la distance de sécurité.





Emballage fabriqué à partir de matériaux recyclés.



Collecte séparée des batteries et/ou des outils électriques.

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ ET D'UTILISATION

 Lors de l'utilisation des outils électriques, certaines mesures de sécurité de base doivent être respectées, afin d'éviter tout risque d'incendie, d'électrocution et d'accidents domestiques.

 Lisez toujours les consignes de sécurité, le mode d'emploi et les conseils d'entretien avant de commencer à utiliser votre appareil électrique. Veillez à conserver ce mode d'emploi pour toute référence ultérieure.

Règles générales

Ces mesures préventives sont indispensables pour votre sécurité, utilisez toujours l'outil électrique avec précaution, de manière responsable et en tenant compte du fait que l'utilisateur est responsable de tout accident causé à des tiers ou à leurs biens.

L'outil électrique ne doit être utilisé que par des individus qui ont lu le mode d'emploi et qui se sont familiarisés avec le maniement de la scie circulaire sur table. Avant la première utilisation, l'utilisateur doit être instruit par le revendeur ou toute autre personne compétente sur l'utilisation de l'outil électrique et doit avoir reçu des instructions appropriées et pratiques.


Le mode d'emploi fait partie intégrante de la scie circulaire sur table et doit toujours être fourni.

Familiarisez-vous avec les dispositifs de contrôle et l'utilisation de l'outil électrique. En particulier, l'utilisateur doit savoir comment arrêter rapidement l'outil électrique.

Soyez vigilant et faites preuve de bon sens lorsque vous travaillez avec un outil électrique. Un moment d'inattention peut causer des blessures graves.

N'utilisez l'outil électrique que si vous vous trouvez en bonne condition physique et mentale. N'utilisez pas l'outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments. Si vous souffrez d'un problème de santé, demandez l'avis à votre médecin avant d'utiliser cette scie circulaire sur table.

Ne jamais laisser des enfants, des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, des personnes inexpérimentées et qui ne sont pas familiarisées utiliser cet outil électrique ou encore des personnes qui ne connaissant les consignes d'utilisation de cet outil électrique.


 L'outil électrique ne doit être utilisé que de la façon décrite dans ce mode d'emploi. Toute autre utilisation pouvant être dangereuse et pouvant causer des blessures à l'utilisateur ou endommager l'outil électrique.

Ne surchargez pas et ne faites pas un mauvais usage de l'outil électrique. L'utilisation de l'outil électrique à des fins autres que celles prévues peut entraîner des situations dangereuses.


Pour des raisons de sécurité, toute modification de l'outil électrique autre que le montage des lames autorisés par le fabricant est interdit. Toute modification effectuée annulera le droit à la garantie.


Vous pourrez obtenir des informations sur les accessoires autorisés auprès de votre distributeur officiel VITO.

Sécurité électrique

 L'outil électrique est doté d'une double isolation, ce qui signifie que toutes les pièces métalliques extérieures sont isolées des composants électriques. Par conséquent, conformément à la norme, aucune mise à la terre n'est nécessaire.

Cependant, la double isolation ne remplace pas les mesures de sécurité normales qui doivent être observées lors de l'utilisation de la scie circulaire de sur table. Le cordon d'alimentation de l'outil électrique doit être branché dans une prise électrique avec protection différentielle.

 N'utilisez pas d'outils électriques dans des environnements explosifs, par exemple en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables. Les outils électriques créent des étincelles qui peuvent enflammer les liquides, les gaz ou la poussière.

 La tension d'alimentation doit correspondre aux caractéristiques techniques de l'outil électrique. Maintenez la tension dans une plage de $\pm 5\%$ de la valeur nominale. N'utilisez pas l'appareil dans des endroits où la tension d'alimentation n'est pas stable.

Le cordon d'alimentation de l'outil électrique doit être branché dans une prise électrique avec protection différentielle et terre.

Si l'endroit de travail est extrêmement chaud, humide ou a une forte concentration de poussière, le circuit de la prise de courant doit être protégé par un disjoncteur (30 mA) pour assurer la sécurité de l'utilisateur.

N'exposez pas l'outil électrique à la pluie et ne l'utilisez pas dans des environnements humides. La pénétration d'eau dans un outil électrique augmente le risque de dommage de l'outil et de choc électrique pour l'utilisateur.

Tenez l'outil électrique uniquement par les surfaces isolées, qui évitent les chocs électriques si l'outil entre en contact avec des fils cachés ou le cordon d'alimentation de l'outil pendant l'utilisation.

N'utilisez jamais le cordon d'alimentation pour tirer, transporter ou débrancher l'outil de la prise de courant. Les cordons d'alimentation endommagés augmentent le risque de choc électrique.

Maintenez le cordon d'alimentation et la fiche à éloignés des sources de chaleur, de l'huile, des objets tranchants et des accessoires rotatifs. Vérifiez régulièrement l'état du cordon d'alimentation. S'il est endommagé, il ne doit être remplacé que par un technicien qualifié.

Ne modifiez jamais la fiche du cordon d'alimentation et utilisez une prise compatible avec la fiche. N'utilisez aucun type d'adaptateur.

L'utilisation de rallonges électriques, pour brancher le cordon d'alimentation, n'est pas recommandée. Toutefois, si vous utilisez une rallonge électrique, vous devez prendre certaines précautions, telles que :

- Si vous utilisez l'outil électrique à l'extérieur, n'utilisez que des rallonges adaptées à l'extérieur. L'utilisation d'une rallonge appropriée réduit le risque de choc électrique ;
- N'utilisez que des rallonges, des fiches et des prises électriques avec mise à la terre ;
- La section des conducteurs de la rallonge électrique doit être proportionnelle à la longueur et avoir des caractéristiques égales ou supérieures aux caractéristiques du cordon d'alimentation de l'outil électrique ;
- N'utilisez pas de rallonges endommagées. Vérifiez la condition des rallonges électriques avant de les utiliser et remplacez-les si nécessaire ;
- Débranchez toujours la rallonge avant de retirer la fiche de l'outil électrique ;
- Lorsque vous utilisez une rallonge à enrouleur, déroulez le câble complètement ;
- Utilisez des rallonges électriques d'une section minimum de 2,5 mm.

Avant de commencer à travailler

Assurez-vous que l'outil électrique soit utilisé uniquement par des personnes ayant connaissance du mode d'emploi.


Afin d'assurer que l'équipement est utilisé en toute sécurité, certaines précautions et procédures doivent être observées avant le démarrage :

- Inspectez l'outil électrique avant chaque utilisation. Vérifiez que les accessoires sont correctement montés et en bon état. En cas d'usure excessif, remplacez-les ;

- Vérifiez que toutes les boulons de fixation sont bien serrés. Un contrôle régulier est important afin de garantir la sécurité et la performance de l'outil électrique ;
- Après l'installation de la lame et avant d'utiliser l'outil électrique, testez-le à pleine vitesse sans rien couper pendant un certain temps. Vérifiez le mauvais alignement de la lame ou toute autre condition susceptible d'affecter le bon fonctionnement de l'outil électrique. Vérifiez que toutes les pièces mobiles tournent doucement et sans bruits anormaux ;
- Vérifiez si les dispositifs de sécurité sont en parfait état et fonctionnent correctement. Ne jamais utiliser l'outil électrique si les dispositifs de sécurité manquent, sont inhibées, endommagées ou usées ;
- Assurez-vous que l'interrupteur marche/arrêt est éteint lorsque vous branchez le cordon d'alimentation. Si l'interrupteur marche/arrêt est endommagé ou ne permet pas de contrôler le fonctionnement de l'outil, il doit être réparé ou remplacé afin d'éviter un démarrage involontaire de l'outil électrique.

Effectuez tous les réglages et les travaux nécessaires au montage correct de l'outil électrique, si vous avez des questions ou des difficultés, contactez votre distributeur officiel.

Au cours du travail

 Tenez les tiers le plus loin possible de la zone d'utilisation de l'outil électrique. Ne travaillez jamais lorsque des animaux ou des personnes, en particulier des enfants, se trouvent dans la zone de danger.

Maintenez la zone de travail propre, organisée et bien éclairée (lumière de 250 à 300 lux), diminuant ainsi le risque d'accident.

Toujours portez des vêtements et équipement de protection individuelle. Le port d'une visière ou de lunettes, d'un masque anti-poussière, d'une protection auditive, de chaussures de sécurité antidérapantes, de vêtements à manches longues, de gants et d'un casque dans des conditions appropriées réduit le risque de blessure.

Les vêtements utilisés pendant l'utilisation de la scie circulaire sur table doivent être adéquat, serré et fermé, par exemple, une combinaison de travail. Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux. Tenez les cheveux, les vêtements et les gants à l'écart des pièces en mouvement.

Il est interdit d'enlever ou d'inhiber les dispositifs de contrôle et de sécurité installés sur l'outil électrique.

Les précautions et procédures suivantes doivent également être suivies pour éviter les accidents :

- La vitesse nominale de la lame de scie doit être au minimum égale à la vitesse maximale indiquée sur la table des données techniques ;

- Lorsque vous utilisez la scie, gardez une position stable et toujours votre équilibre. Tenez fermement la pièce à travailler avec le poussoir pour assurer un fonctionnement en continu de façon à résister aux situations imprévues tel que le rebond ;
- Le rebond est une réaction soudaine qui se produit lorsque l'appareil est mis en marche et que la lame se coince ;
- Le rebond est dû à une mauvaise utilisation de la scie circulaire ou à des procédures de travail inappropriés au travail réalisé. La perte de contrôle de la scie peut entraîner des blessures graves ;
- Ne placez jamais vos mains près de la lame. Gardez les mains à l'écart de la zone de coupe et de la lame ;
- Lorsque la lame se coince, éteignez immédiatement l'outil électrique. Si vous perdez le contrôle de l'outil, débranchez le cordon d'alimentation ;
- Pour éviter le déplacement ou la projection de la pièce/objet sur lequel vous travaillez, utilisez des dispositifs de fixation ou un étau pour vous assurer que vous travaillez en toute sécurité. Maintenez fermement la pièce à travailler sur la table ;
- Veillez à ce que les ouïes d'aération ne soient pas obstruées pendant le fonctionnement. N'insérez pas des objets dans les ouïes d'aération ;
- Les lames de scie deviennent trop chaudes. Évitez de les toucher, ils peuvent causer des brûlures.

Entretien et nettoyage

Débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant avant de commencer les travaux de nettoyage, de réglage, de réparation ou d'entretien.

Remplacez immédiatement les pièces usées ou endommagées afin que l'outil électrique soit toujours opérationnel et en bon état de fonctionnement.

Nettoyage :

Gardez toujours la scie circulaire sur table propre et sec, exempt d'huile, de lubrifiant ou de graisse.

N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs. Ces produits peuvent endommager les plastiques et les métaux et compromettre la sécurité lors de l'utilisation de votre outil électrique.

Travaux d'entretien :

Les travaux d'entretien ne doivent être effectués que comme décrit dans ce mode d'emploi ; tous les autres travaux doivent être effectués par un distributeur officiel.

Gardez tous les boulons et écrous bien serrés pour que l'outil électrique puisse fonctionner en toute sécurité.

Si des composants ou des dispositifs de sécurité sont retirés pour des travaux d'entretien, ils doivent être remplacés immédiatement et correctement.

N'utilisez que des outils ou accessoires autorisés par VITO pour cet outil électrique ou des pièces techniquement identiques. Sinon, vous risquez de vous blesser ou d'endommager l'outil électrique. En cas de doute ou si vous n'avez pas les connaissances et les moyens nécessaires, vous devez contacter un distributeur officiel.


Assistance Technique

L'outil électrique doit être uniquement réparé par le service d'assistance technique de la marque, ou par un professionnel qualifié, uniquement avec pièces de rechange d'origine.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

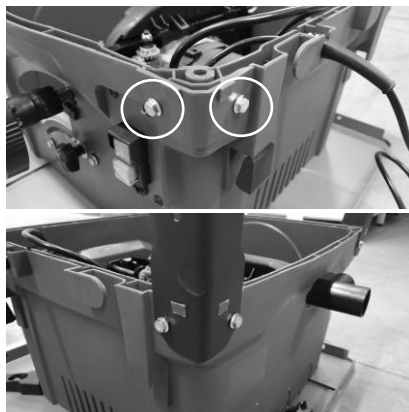
Jambes

1. Tournez la scie à l'envers et posez-la sur un établi ;
2. Retirez les vis, 2 à chaque coin de la scie ;
3. Fixez les jambes (14) et serrez uniquement les boulons sur le côté avant et arrière de la scie ;

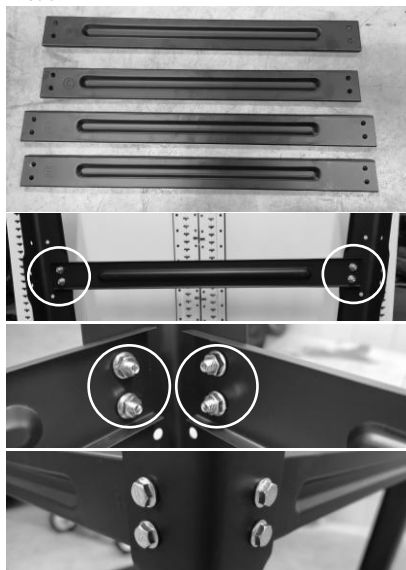
 Les boulons pour les parties latérales seront montés plus tard lors de montage de rallonges de table (1 et 4).

4. Vissez les barres transversales (16) aux jambes, en utilisant 2 boulons et 2 écrous par jambe ;
5. Vissez les barres longitudinales (12) aux jambes, en utilisant 2 boulons et 2 écrous par jambe ;
6. Vissez les deux pieds auxiliaires (13) aux jambes arrière, en utilisant 2 boulons et 2 écrous par jambe ;
7. Attachez les pieds en caoutchouc (15) aux jambes.

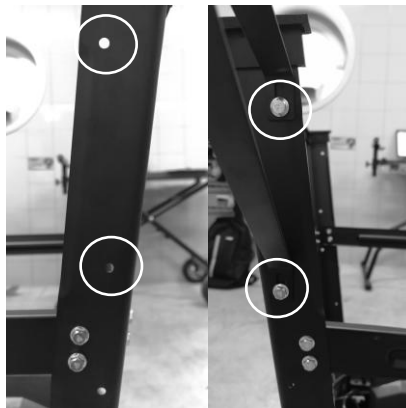
2. et 3.



4. et 5.

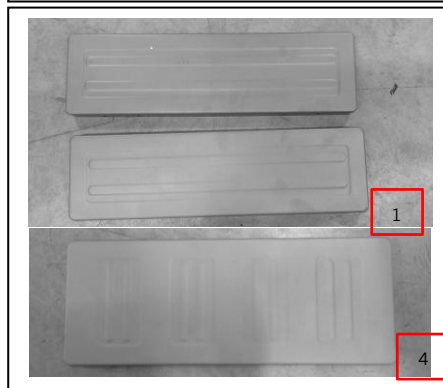


6.



Rallonges de table

La scie circulaire sur table a des rallonges de table sur les deux côtés et à l'arrière.



Rallonge arrière de table de sciage

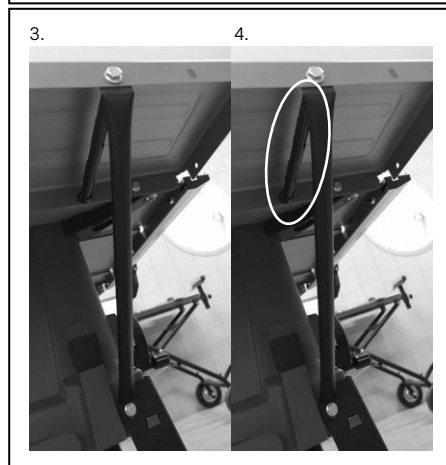
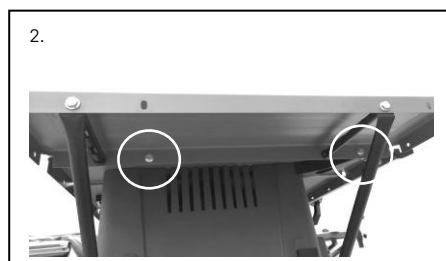
1. Alignez les trous de l'extension arrière (4) avec les trous de la table (3) ;
2. Insérez 2 vis dans les trous et les serrez avec 2 écrous ;
3. Vissez une barre de support (23) pour les rallonges de table sur chaque pied (14), à l'aide d'une vis ;
4. Alignez l'autre extrémité de la barre de support avec les trous de la table et serrez avec 1 vis et 1 écrou.

Rallonges latérales de table de sciage

1. Alignez les trous de la rallonge latérale (1) avec les trous de la table de sciage (3) ;
2. Insérez 2 boulons dans les trous et serrez-les avec 2 écrous ;
3. Vissez une barre de support latérale (9 ou 21) pour les rallonges de table dans chaque jambe (14) en utilisant 1 boulon ;
4. Insérez 1 barre stabilisatrice (A) dans chacun des trous restants et serrez-le avec un boulon à chaque extrémité ;
5. Répétez le procédé pour l'autre côté.



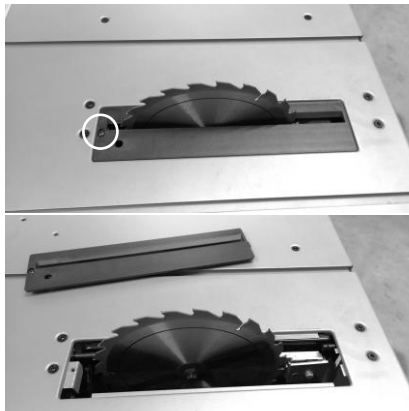
Notez que les trous des barres de support doivent être alignés avec les trous de la jambe et de la rallonge de table.



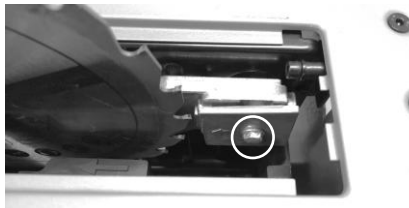
Couteau diviseur

1. Levez la lame (6) au maximum ;
2. Retirez la vis et la plaque de la table/lame ;
3. Desserrez légèrement la vis ;
4. Insérez complètement le couteau diviseur (7) et serrez la vis ;
5. Remettez-la plaque/lame en place et serrez la vis.

2.



3.

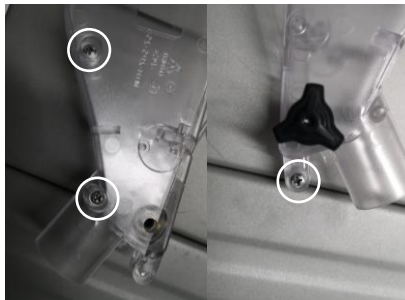


4.

**Cartier de protection de lame et tuyau d'aspiration**

1. Desserrez et retirez les 3 vis de la protection du disque (5) ;
2. Placez le carter dans la lame, alignez la vis avec le trou, et serrez-la ;
3. Placez et serrez les 3 vis ;
4. Fixez une extrémité du tube (8) dans le carter de protection de la lame ;
5. Attachez l'autre extrémité à l'extracteur de copeaux.

1.



2.



4.



5.



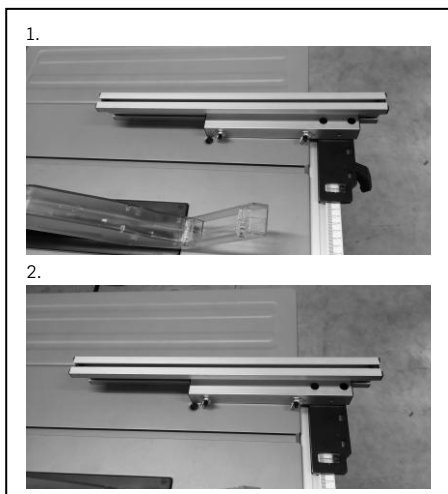
Guide d'angle

1. Insérez le guide d'angle (onglet) (2) dans le rail ;
2. Serrez le boulon pour régler l'angle de coupe souhaité.



Guide parallèle

1. Posez le guide parallèle sur le rail avant ;
2. Abaissez le levier de verrouillage (11) dans la position souhaitée.



INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

La scie circulaire sur table est un outil de travail conçu pour la découpe du bois et ses dérivés.

Lorsque vous travaillez avec la scie circulaire sur table, vous devez prendre en considération certains soins et procédures d'utilisation :

- Veillez à des conditions d'éclairage adéquates ;
- N'utilisez pas l'outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments ;

- Soyez toujours concentré lorsque vous travaillez avec la scie circulaire, veillez à garder une posture sûre à tout moment ;
- N'utilisez pas la scie en extérieur lorsque les conditions météorologiques sont défavorables ;
- La scie ne doit être utilisée que par des personnes instruites et qualifiées ;
- Débranchez toujours le cordon d'alimentation avant d'effectuer tout entretien ;
- Le carter de protection de la lame doit toujours être installé pour votre sécurité.

Démarrage et arrêt

1. Branchez le cordon d'alimentation sur une prise de courant ;
2. Appuyez sur le bouton-poussoir « I » de l'interrupteur marche/arrêt (18) pour mettre en marche l'appareil ;
3. Pour arrêter, appuyez sur le bouton-poussoir « O ».

Réglage de la hauteur de la lame

Réglez toujours la hauteur de la lame de manière à ce que la partie supérieure soit toujours à 2 ou 3 cm au-dessus de la pièce à travailler.

Pour régler la hauteur, il suffit de tourner la manivelle (17) :

- Dans le sens des aiguilles d'une montre, la lame monte ;
- Dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, la lame descend.



Réglage de l'inclinaison de la lame

1. Desserrez le levier de verrouillage de l'angle de biseau (18) à l'avant de l'appareil ;
2. Réglez l'inclinaison de coupe en fonction de l'échelle ;
3. Serrez le levier.




INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN ET NETTOYAGE

La scie circulaire sur table a été conçue pour fonctionner longtemps avec un entretien minimal. Pour un fonctionnement en continu et sans pannes, un entretien adéquat et un nettoyage régulier sont indispensables.

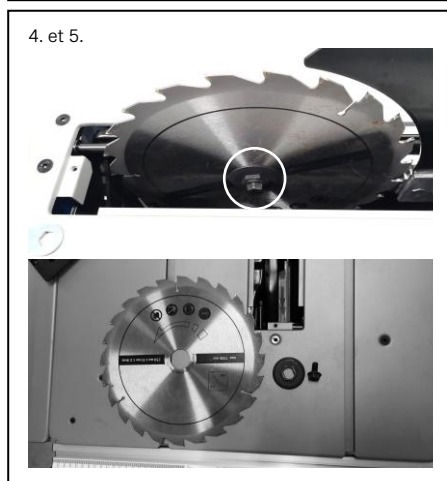
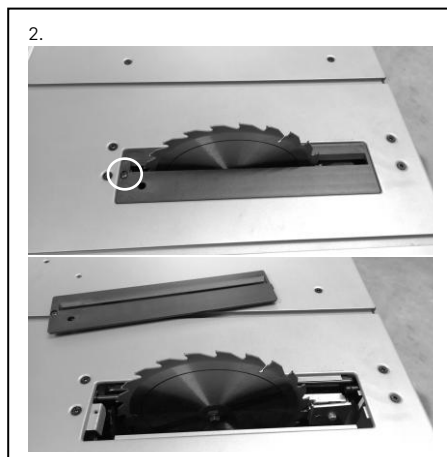
Avant d'inspecter, d'effectuer quelque travail d'entretien ou nettoyage, éteignez l'équipement et débranchez le cordon d'alimentation.

Remplacement de la lame

1. Retirez le tuyau d'aspiration (8) et le carter de protection de la lame (5) ;
2. Retirez la vis et la plaque de la table/lame ;
3. Relevez la lame (6) au maximum ;
4. Tout en bloquant la lame avec une clé, utilisez la clé hexagonale appropriée pour desserrer la vis qui retient la lame en place ;

 Cette vis est de filetage à gauche, ce qui signifie qu'il se desserre dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

5. Retirez la vis et la rondelle ;
6. Remplacez la lame en la mettant dans la position correcte ;
7. Procédez dans l'ordre inverse pour conclure cette procédure.



Nettoyage et stockage

Nettoyage

Après chaque utilisation, nettoyez tous les composants de l'outil électrique. Essuyez l'appareil avec un chiffon propre et humide ou le soufflez avec de l'air comprimé à basse pression.

Une manipulation soigneuse protège l'appareil électrique et prolonge la durée de vie.

La scie circulaire sur table et ses ouïes d'aération doivent être nettoyées régulièrement. Nettoyez-les toutes les fois qu'elles sont obstruées.

Stockage

Toujours que l'appareil n'étant pas utilisé, rangez-le dans un local sec et propre, à l'abri de vapeurs corrosives et hors de la portée des enfants.

PROTECTION ENVIRONNEMENTALE



L'emballage a été fabriqué à partir de matières recyclables. Vous pouvez le jeter dans un point de collecte locale.



Ne jetez jamais les appareils électriques avec les ordures ménagères !

D'après la directive européenne 2012/19/CE concernant les déchets d'équipements électriques et électroniques et à sa transposition en droit national, les outils électriques usagés doivent être collectés séparément et remis aux points de collecte prévus à cet effet.

Vous pouvez obtenir des informations sur l'élimination de l'outil électrique utilisé auprès des responsables du service environnement de votre commune.

SERVICE CLIENT

WhatsApp: +351 967 817 569

E-mail: support@vito-tools.com

CERTIFICAT DE GARANTIE

La garantie de ce produit est conforme à la loi en vigueur à partir de la date d'achat. Vous devrez, pourtant, garder la preuve d'achat pendant cette période. La garantie englobe n'importe quel défaut de fabrication, du matériau ou de fonctionnement, ainsi que les pièces de rechange et les travaux nécessaires à sa réparation.

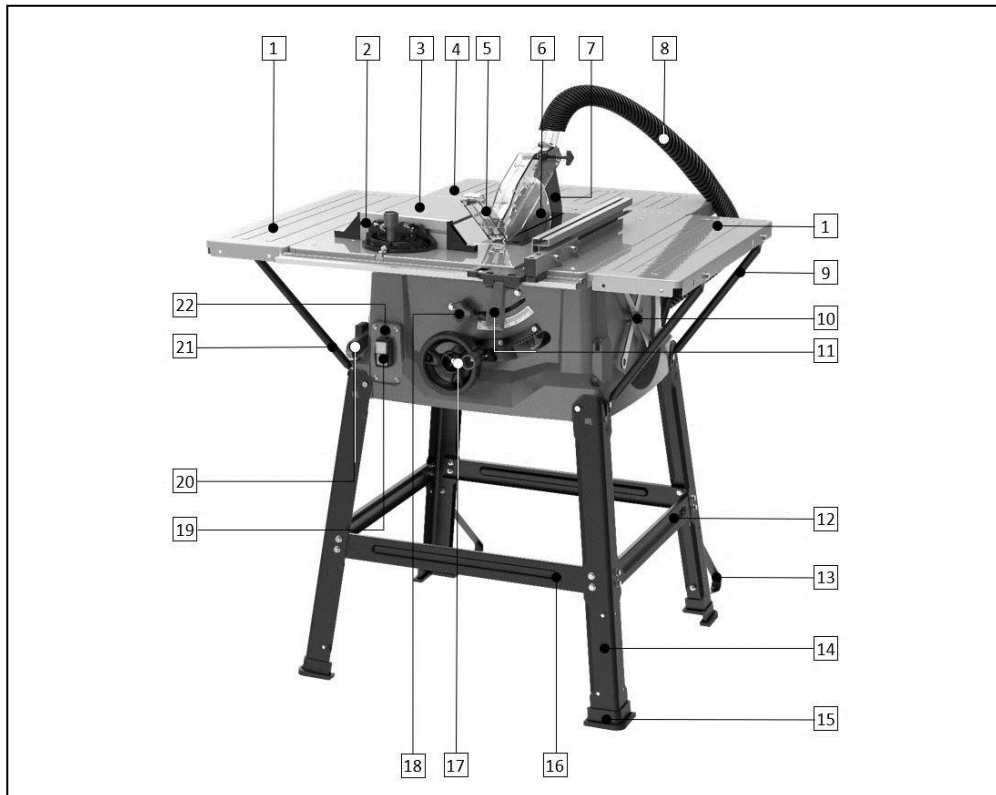
Sont exclus de la garantie toute mauvaise utilisation du produit, toute réparation effectuée par des personnes non autorisées (en dehors du service de la marque VITO), ainsi que tout dommage causé pendant l'utilisation.

FOIRE AUX QUESTIONS/ DÉPANNAGE

Question/Problème - Cause	Solution
<p>Le moteur ne démarre pas :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Le cordon d'alimentation est débranché ou endommagé ; • Les contacts de l'interrupteur marche/arrêt ne sont pas en bon état ou l'interrupteur ne fonctionne pas ; • Le dispositif de protection thermique s'est déclenché ; 	<ul style="list-style-type: none"> • Branchez ou réparez le cordon d'alimentation ; • Réparez ou remplacez l'interrupteur ; • Réarmez le dispositif de protection thermique ;
<p>Le guide d'angle ne glisse pas en douceur :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Le guide de coupe est mal installé ; • Les rails de guidage sont sales ou collants ; • Les boulons de fixation sont sales ; 	<ul style="list-style-type: none"> • Réinstallez le guide d'angle ; • Nettoyez et lubrifiez les rails ; • Réglez les boulons ;
<p>Brûlures sur le matériau coupé :</p> <ul style="list-style-type: none"> • La lame est endommagée ; • La pièce à travailler est poussée trop vite ; • Le guide parallèle est mal aligné ; 	<ul style="list-style-type: none"> • Remplacez la lame ; • Poussez la pièce à travailler plus lentement ; • Alignez le guide parallèle ;
<p>Il est difficile de tourner la manivelle de réglage de la hauteur de coupe :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Les engrenages sont encrassés par la poussière ; 	<ul style="list-style-type: none"> • Nettoyez les engrenages et lubrifiez ;
<p>Faible performance de coupe :</p> <ul style="list-style-type: none"> • La lame est endommagée ou sale ; • La lame n'est pas idéale pour le travail que vous voulez faire ; • La lame est montée à l'envers ; 	<ul style="list-style-type: none"> • La lame est montée à l'envers ; • Remplacez la lame par la bonne ; • Remettez la lame à sa place correctement ;

BESCHREIBUNG DES ELEKTROWERKZEUGS UND VERPACKUNGSINHALT

TISCHKREISSÄGE 1800W 250MM – VISCB18A



Komponentenliste:	
1	Seitliche Tischverlängerung
2	Gehrungsschneideführung
3	Tisch
4	Hintere Tischverlängerung
5	Sägeblattschutz
6	Sägeblatt
7	Führungssägeblatt
8	Absaugrohr
9	Stütztraverse für die rechte Seite
10	Halterung für Montageschlüssel
11	Befestigungsgriff für Parallelanschlagführung
12	Längstraverse (Buchstabe C)
13	Hilfsfuß
14	Bein
15	Gummifuß
16	Quertraverse (Buchstabe B)
17	Höhenverstellungskurbel
18	Neigungsfixierungsknopf
19	Ein-/Auschalters "ON/OFF"
20	Schiebestock
21	Stütztraverse für die linke Seite
22	Überhitzungsschutz
23	Hintere Stütztraverse

Technische Daten	
Versorgungsspannung:	230 V AC ~ 50 Hz
Nennleistung [W]:	1800
Leerlaufdrehzahl [U/min]:	5000
Sägeblattdurchmesser [mm]:	250
Bohrungsdurchmesser des Sägeblatt	30
Sägeblattstärke [mm]:	2.8
Anzahl der Sägeblattzähne:	24
Gehrungsschnittwinkel -Max. Schnitttiefe (0°) [mm]:	-60° / 0° / +60° 85
-Max. Schnitttiefe (45°) [mm]:	65
Neigungsschnittwinkel -Max. Schnitttiefe (0°) [mm]:	0° / 45° 85
-Max. Schnitttiefe (45°) [mm]:	65
Tischgröße [mm]:	560 x 580
Tischgröße mit Verlängerung [mm]:	895 x 805
Schallleistungspegel (L _{WA}) [dB]:	107
Schalldruckpegel (L _{pA}) [dB]:	94
Produktgewicht [Kg]:	20
Produktabmessungen [mm]:	895 x 850 x 825

Verpackungsinhalt	
1	Tischkreissäge VISCB18A
1	Holz sägeblatt 250mm
1	Parallelanschlagführung
1	Gehrungsführung
1	Absaugschlauch
1	Sägeblattschutz
4	Beine
2	Quertraverse (Buchstabe B)
2	Längstraversen (Buchstabe C)
1	Hintere Tischverlängerung
2	Seitliche Tischverlängerung
4	Stabilisatoren für Tischverlängerung
6	Stütztraversen für Tischverlängerungen
2	Innensechskantschlüssel
1	Schiebestock
1	Bedienungsanleitung

Symbolerklärung



Sicherheitswarnung oder Hinweis.



Um das Verletzungsrisiko zu verringern, muss der Benutzer die Bedienungsanleitung lesen.



Offenes Feuer und Rauchen verboten.



Stromschlaggefahr.



Doppelte Isolierung.



Sicherheitsabstand einhalten.





Verpackung aus recyceltem Material.



Getrennte Sammlung von Batterien und/oder Elektrowerkzeugen.

Allgemeine Sicherheits- und Bedienungshinweise

 Beim Umgang mit Elektrowerkzeugen müssen bestimmte grundlegende Sicherheitsmaßnahmen beachtet werden, um Brandgefahr, Stromschläge und Verletzungen zu vermeiden.

 Lesen Sie stets die Sicherheits-, Betriebs- und Wartungshinweise, bevor Sie das Elektrowerkzeug benutzen. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für spätere Nachschlagezwecke auf.

Allgemeines

Diese Sicherheitsmaßnahmen sind unerlässlich für Ihre Sicherheit. Verwenden Sie das Elektrowerkzeug stets sorgfältig und verantwortungsbewusst.

Das Elektrowerkzeug darf nur von Personen benutzt werden, die die Bedienungsanleitung gelesen haben und mit der Handhabung vertraut sind. Vor der ersten Nutzung sollte der Benutzer durch den Verkäufer oder eine sachkundige Person in die Bedienung eingewiesen werden.


Die Bedienungsanleitung ist ein wesentlicher Bestandteil des Elektrowerkzeugs und muss immer mitgeliefert werden.

Machen Sie sich mit den Bedienelementen und der Handhabung des Elektrowerkzeugs vertraut. Der Benutzer muss insbesondere wissen, wie das Gerät schnell gestoppt wird.

Arbeiten Sie stets aufmerksam und mit gesundem Menschenverstand. Ein Moment der Unachtsamkeit kann zu schweren Verletzungen führen.

Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nur in gutem körperlichen und geistigen Zustand. Arbeiten Sie nicht unter dem Einfluss von Müdigkeit, Alkohol, Drogen oder Medikamenten..

Lassen Sie das Elektrowerkzeug niemals von Kindern oder ungeschulten Personen benutzen.


 Das Elektrowerkzeug darf nur wie in dieser Betriebsanleitung beschrieben verwendet werden. Jede andere Verwendung, die gefährlich sein und zu Verletzungen des Benutzers oder zu Schäden am Elektrowerkzeug führen könnte, ist nicht zulässig.

Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht und verwenden Sie für jede Art von Arbeit das richtige Werkzeug. Die Verwendung des Elektrowerkzeugs für andere als die vorgesehenen Zwecke und die unsachgemäße Verwendung von Zubehör kann zu gefährlichen Situationen führen.


Aus Sicherheitsgründen ist es verboten, das Elektrowerkzeug mit Ausnahme des vom Hersteller zugelassenen Zubehörs zu verändern. Jede Veränderung führt zum Erlöschen der Garantie.


Informationen über zugelassenes Zubehör erhalten Sie bei Ihrem offiziellen VITO-Händler.

Elektrische Sicherheit

 Das Elektrowerkzeug ist doppelt isoliert, d. h. alle äußeren Metallteile sind von den elektrischen Komponenten isoliert. Daher ist gemäß der Norm keine Erdung erforderlich.

Die doppelte Isolierung ersetzt jedoch nicht die normalen Sicherheitsvorkehrungen, die bei der Verwendung des Geräts beachtet werden müssen. Das Netzkabel des Elektrowerkzeugs muss an eine Steckdose mit Erdschlussschutz angeschlossen werden.

 Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen, insbesondere nicht in Gegenwart von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Stäuben. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Flüssigkeiten, Gase oder Stäube entzünden können..

 Die Versorgungsspannung muss mit den technischen Daten des Elektrowerkzeugs übereinstimmen. Halten Sie die Spannung innerhalb von $\pm 5\%$ des Nennwertes. Verwenden Sie das Gerät nicht an Orten, an denen die Versorgungsspannung nicht stabil ist.

Das Netzkabel des Elektrowerkzeugs muss an eine geerdete Steckdose mit Fehlerstromschutzeinrichtung angeschlossen werden.

Wenn der Arbeitsplatz extrem heiß oder feucht ist oder eine hohe Staubkonzentration aufweist, muss der Stromkreis der Steckdose mit einem Schutzschalter (30 mA) abgesichert werden, um die Sicherheit des Benutzers zu gewährleisten.

Setzen Sie Elektrowerkzeuge nicht dem Regen aus und verwenden Sie sie nicht in nassen oder feuchten Umgebungen. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko einer Beschädigung des Werkzeugs und eines Stromschlags für den Benutzer.

Halten Sie das Elektrowerkzeug nur an den isolierten Flächen, die einen elektrischen Schlag verhindern, wenn das Werkzeug während des Gebrauchs mit versteckten Drähten oder dem Netzkabel des Werkzeugs in Berührung kommt.

Benutzen Sie niemals das Netzkabel, um das Gerät zu ziehen, zu tragen oder auszustecken. Beschädigte Netzkabel erhöhen das Risiko eines Stromschlags.

Halten Sie das Netzkabel und den Stecker von Wärmequellen, Öl, scharfen Gegenständen und rotierenden Zubehöerteilen fern. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Netzkabels; wenn es beschädigt ist, muss es von einem qualifizierten Techniker ausgetauscht werden.

Verändern Sie niemals den Stecker des Netzkabels und verwenden Sie eine mit dem Stecker kompatible Steckdose. Verwenden Sie keinen Adapter.

Die Verwendung von Verlängerungskabeln für den Anschluss des Netzkabels wird nicht empfohlen. Wenn Sie dennoch ein Verlängerungskabel verwenden, sollten Sie bestimmte Vorsichtsmaßnahmen treffen, z. B.:

- Wenn Sie das Elektrowerkzeug im Freien benutzen, verwenden Sie nur für den Außenbereich geeignete Verlängerungskabel. Die Verwendung eines geeigneten Verlängerungskabels verringert die Gefahr eines Stromschlags;
- Verwenden Sie nur Verlängerungskabel, Stecker und Steckdosen mit einem Erdungsanschluss oder Kontakt;
- Der Querschnitt der Verlängerungskabel muss im Verhältnis zur Länge stehen und mindestens die gleichen Eigenschaften wie das Netzkabel des Elektrowerkzeugs aufweisen;
- Verwenden Sie keine beschädigten Verlängerungskabel. Überprüfen Sie die Verlängerungskabel vor dem Gebrauch und tauschen Sie sie gegebenenfalls aus;
- Ziehen Sie immer den Stecker des Verlängerungskabels aus der Steckdose, bevor Sie den Stecker des Elektrowerkzeugs abziehen;
- Wenn das Verlängerungskabel in Form einer Rolle vorliegt, wickeln Sie es vollständig ab;
- Verwenden Sie Verlängerungskabel mit einem Mindestquerschnitt von 2,5 mm.

Vor Arbeitsbeginn

Stellen Sie sicher, dass das Elektrowerkzeug nur von Personen benutzt wird, die mit der Bedienungsanleitung vertraut sind.

Um ein sicheres Arbeiten mit dem Elektrowerkzeug zu gewährleisten, sollten Sie vor der Inbetriebnahme bestimmte Vorsichtsmaßnahmen und Verfahren berücksichtigen:

- Überprüfen Sie das Gerät vor jedem Gebrauch. Prüfen Sie, ob das angebrachte Zubehör richtig montiert und in gutem Zustand ist. Bei Beschädigung oder übermäßigem Verschleiß das Zubehör austauschen;
- Prüfen Sie, ob alle Befestigungsschrauben richtig angezogen sind. Regelmäßige Kontrollen sind wichtig, um die Sicherheit und Leistung des Elektrowerkzeugs zu gewährleisten;

- Testen Sie das Werkzeug nach der Montage des Zubehörs und vor dem Einsatz an einem Werkstück einige Zeit bei maximaler Geschwindigkeit und ohne Last. Prüfen Sie die beweglichen Teile auf Fehlausrichtung oder andere Bedingungen, die den Betrieb des Werkzeugs beeinträchtigen könnten. Prüfen Sie, ob sich alle beweglichen Teile leichtgängig, ohne ungewöhnliche Geräusche und ohne Funkenbildung an den Bürsten drehen;
- Überprüfen Sie, ob die Sicherheitsvorrichtungen in einwandfreiem Zustand sind und richtig funktionieren. Benutzen Sie das Elektrowerkzeug niemals, wenn die Sicherheitsvorrichtungen fehlen, blockiert, beschädigt oder abgenutzt sind;
- Stellen Sie sicher, dass der Schalter beim Anschließen des Netzkabels ausgeschaltet ist. Wenn der Schalter beschädigt ist oder keine Kontrolle über den Betrieb des Geräts zulässt, muss er repariert oder ersetzt werden, um ein unbeabsichtigtes Starten des Geräts zu verhindern.

Führen Sie alle notwendigen Einstellungen und Arbeiten durch, um das Elektrowerkzeug korrekt zu montieren. Sollten Sie Zweifel oder Schwierigkeiten haben, wenden Sie sich an Ihren Vertragshändler.

Während der Arbeit



Halten Sie Dritte vom Arbeitsbereich des Elektrowerkzeugs fern. Arbeiten Sie nie, wenn sich Tiere oder Menschen, insbesondere Kinder, im Gefahrenbereich aufhalten.

Halten Sie den Arbeitsbereich sauber, geordnet und gut beleuchtet (250 bis 300 Lux), um das Unfallrisiko zu verringern.

Tragen Sie stets persönliche Schutzkleidung und -ausrüstung. Das Tragen eines Visiers oder einer Schutzbrille, einer Staubmaske, eines Gehörschutzes, von rutschfesten Sicherheitsschuhen, langärmeliger Kleidung, Handschuhen und eines Helms unter den richtigen Bedingungen verringert die Verletzungsgefahr.

Die bei der Benutzung der Maschine getragene Kleidung muss geeignet, eng anliegend und geschlossenen sein, z. B. ein Kombiansatz. Tragen Sie keine lose Kleidung und keinen Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe von den beweglichen Teilen fern.

Die am Elektrowerkzeug angebrachten Kontroll- und Sicherheitsvorrichtungen dürfen nicht entfernt oder blockiert werden.

Um Unfälle zu vermeiden, müssen auch die folgenden Vorsichtsmaßnahmen und Verfahren berücksichtigt werden:

- Die Nenndrehzahl der drehenden Teile muss mindestens der in den technischen Daten der Maschine angegebenen Höchstdrehzahl entsprechen.;

- Stellen Sie sich bei der Verwendung des Geräts in eine stabile Position und halten Sie stets das Gleichgewicht. Halten Sie das Werkstück mit dem Schiebestock fest, um einen kontinuierlichen Betrieb zu gewährleisten und unerwarteten Situationen wie Rückschlägen zu widerstehen;
- Rückschlag ist eine plötzliche Reaktion, die auftritt, wenn das Werkzeug eingeschaltet wird und das rotierende Werkzeug blockiert oder gequetscht wird.;
- Ein Rückschlag tritt auf, wenn die Maschine falsch eingesetzt wird oder die Arbeitsverfahren nicht für die auszuführende Arbeit geeignet sind. Der Verlust der Kontrolle über die Maschine kann zu schweren Verletzungen führen;
- Halten Sie Ihre Hände niemals in die Nähe des rotierenden Zubehörs, da das Zubehör auf Ihre Hand zurückschlagen könnte. Halten Sie Ihre Hände von den rotierenden Zubehörteilen fern;
- Wenn das rotierende Zubehörteil blockiert, schalten Sie das Gerät sofort aus. Wenn Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren, ziehen Sie das Netzkabel ab;
- Um zu verhindern, dass sich das Werkstück/Objekt bewegt oder springt, verwenden Sie Spannvorrichtungen, damit Sie sicher arbeiten können. Platzieren und halten Sie das Werkstück/Objekt in der richtigen Position und sichern Sie es gut;
- Achten Sie darauf, dass die Lüftungsgitter während des Betriebs nicht blockiert werden. Stecken Sie keine Gegenstände in die Lüftungsgitter;
- Die Sägen können während des Betriebs zu heiß werden. Vermeiden Sie es, sie zu berühren, da sie Verbrennungen verursachen können.

Wartung und Reinigung

Ziehen Sie vor Beginn von Reinigungs-, Einstellungs-, Zubehörwechsel-, Reparatur- oder Wartungsarbeiten den Netzstecker aus der Steckdose.

Ersetzen Sie verschlissene oder beschädigte Teile sofort, damit das Elektrowerkzeug immer einsatzbereit und in sicherem Zustand ist.

Reinigung:

Ziehen Sie vor Beginn von Reinigungs-, Einstellungs-, Zubehörwechsel-, Reparatur- oder Wartungsarbeiten den Netzstecker aus der StDas Elektrowerkzeug muss nach dem Gebrauch gründlich gereinigt werden.

Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel. Diese Produkte können Kunststoffe und Metalle beschädigen und so den sicheren Betrieb Ihres Elektrowerkzeugs gefährden.

Wartungsarbeiten:

Es dürfen nur die in dieser Betriebsanleitung beschriebenen Wartungsarbeiten durchgeführt werden; alle anderen Arbeiten müssen von einem Vertragshändler ausgeführt werden.

Halten Sie alle Muttern und Schrauben fest, damit das Elektrowerkzeug sicher arbeiten kann.

Wenn Sie bei Wartungsarbeiten Bauteile oder Sicherheitseinrichtungen entfernen, müssen diese sofort wieder ordnungsgemäß angebracht werden.


Verwenden Sie nur Werkzeuge oder Anbaugeräte, die von VITO für dieses Elektrowerkzeug zugelassen sind, oder technisch identische Teile. Andernfalls kann es zu Verletzungen oder Beschädigungen des Elektrowerkzeugs kommen. Wenn Sie Fragen haben oder nicht über die erforderlichen Kenntnisse und Mittel verfügen, sollten Sie sich an einen offiziellen VITO-Händler wenden.

Technische Unterstützung

Das Elektrowerkzeug darf nur durch den technischen Kundendienst der Marke oder durch qualifiziertes Personal unter Verwendung von Originalersatzteilen repariert werden.

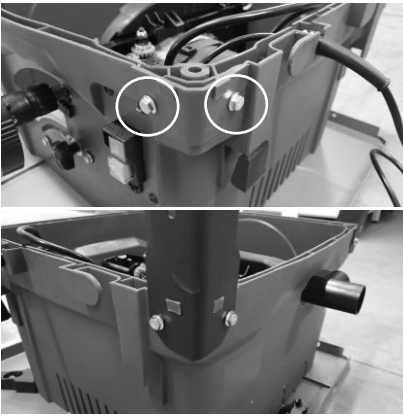
MONTAGEANLEITUNG**Montagen der Beine**

1. Drehen Sie die Tischsäge auf den Kopf und legen Sie sie auf eine geschützte Fläche oder Werkbank;
2. Entfernen Sie die Schrauben, 2 an jeder Ecke der Säge;
3. Bringen Sie die Füße (14) an und ziehen Sie nur die Schrauben an der Vorder- und Rückseite der Säge fest;

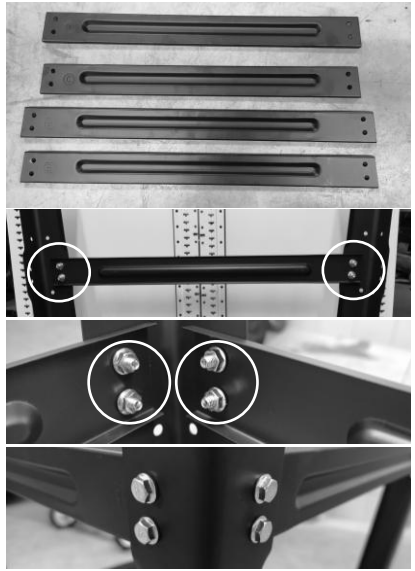
 Die Schrauben für die Seitenteile werden später angebracht, wenn Sie die Tischverlängerungen (1 und 4) montieren.

4. Schrauben Sie die Querstreben (16) mit je 2 Schrauben und 2 Muttern an die Beine;
5. Schrauben Sie die Längsstreben (12) mit je 2 Schrauben und 2 Muttern an den Beinen fest;
6. Schrauben Sie die beiden Hilfsfüße (13) mit je 2 Schrauben und 2 Muttern an den hinteren Beinen fest;
7. Montieren Sie die GummifüÙe (15) an den Beinen.

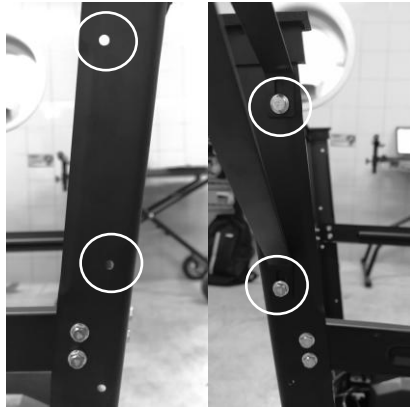
2. e 3.



4. e 5.

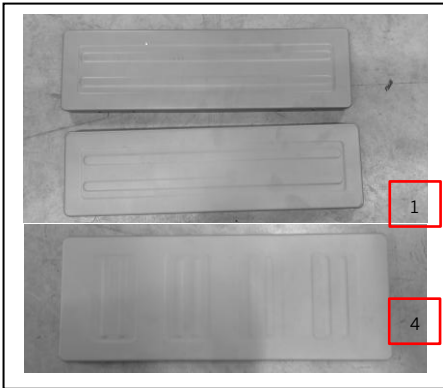
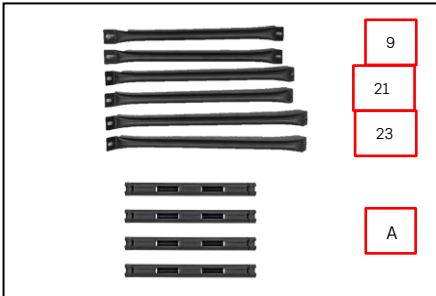


6.



Montage der Arbeitstischverlängerungen

Die Tischsäge hat Tischverlängerungen für beide Seiten und die Rückseite.



Hintere Erweiterung

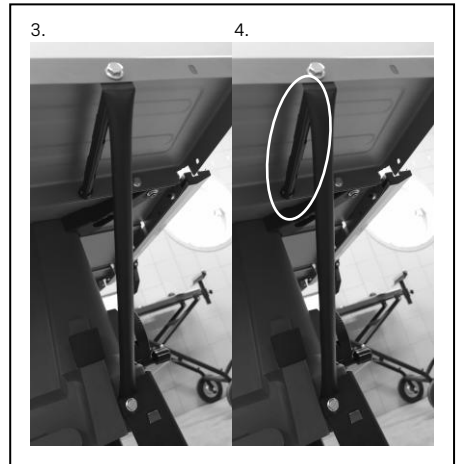
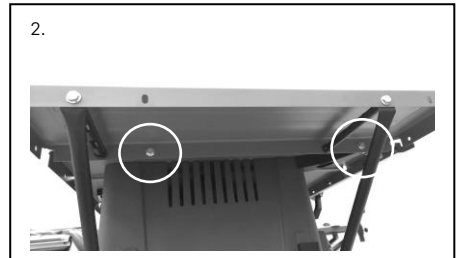
1. Richten Sie die Löcher in der hinteren Verlängerung (4) mit den Löchern im Tisch (3) aus;
2. Setzen Sie 2 Schrauben in die Löcher ein und ziehen Sie sie mit 2 Muttern fest;
3. Schrauben Sie eine Strebe (23) für die Tischverlängerung mit je 1 Schraube an jedes Bein (14);
4. Das andere Ende des Trägers mit den Löchern im Tisch ausrichten und mit 1 Schraube und 1 Mutter festziehen.

Seitliche Erweiterungen

1. Richten Sie die Löcher in der Seitenverlängerung (1) mit den Löchern im Tisch (3) aus;
2. 2 Schrauben in die Löcher einsetzen und mit 2 Muttern festziehen;
3. Schrauben Sie eine Strebe (9 oder 21) für die Tischverlängerung mit 1 Schraube an jedes Bein (14);
4. Je 1 Stabilisator (A) in die verbleibenden Löcher einsetzen und mit je 1 Schraube an den Enden befestigen;
5. Wiederholen Sie den Vorgang auf der anderen Seite.

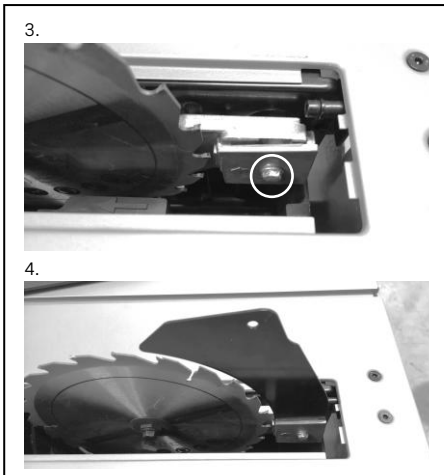
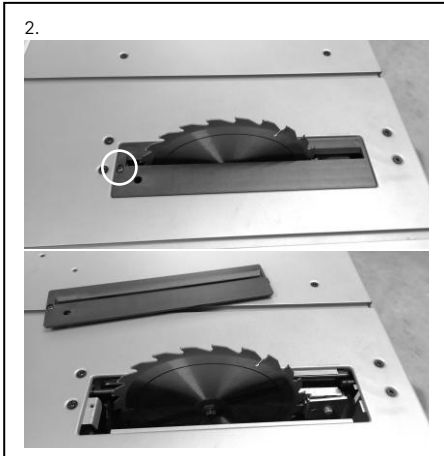


Beachten Sie, dass die Löcher in den Trägern mit den Löchern im Bein und den Löchern in der Tischverlängerung übereinstimmen müssen.



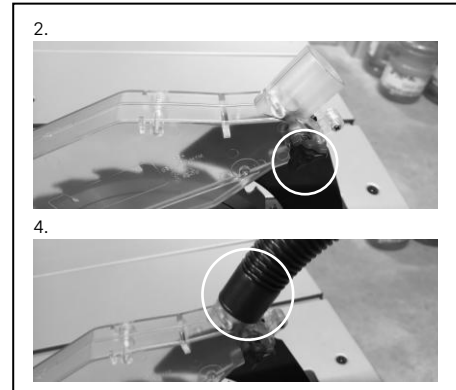
Montage des Führungsmessers

1. Heben Sie die Scheibe (6) auf die maximale Höhe an;
2. Entfernen Sie die Schraube und die Platte vom Tisch/Teller;
3. Lösen Sie die Schraube ein wenig;
4. Setzen Sie das Führungsblatt (7) vollständig ein und ziehen Sie die Schraube fest;
5. Setzen Sie die Tisch-/Scheibenplatte wieder ein und ziehen Sie die Schraube fest.



Montage des Scheibenschutzes und des Saugrohrs

1. Die 3 Schrauben des Scheibenschutzes (5) abschrauben und entfernen;
2. Den Schutz in das Messer einsetzen, die Schraube auf das Loch ausrichten und die Schraube anziehen;
3. Die 3 Schrauben einsetzen und festziehen;
4. Ein Ende des Rohrs (8) in den Scheibenschutz einsetzen;
5. Das andere Ende in den Sägemehlabsauger einführen.



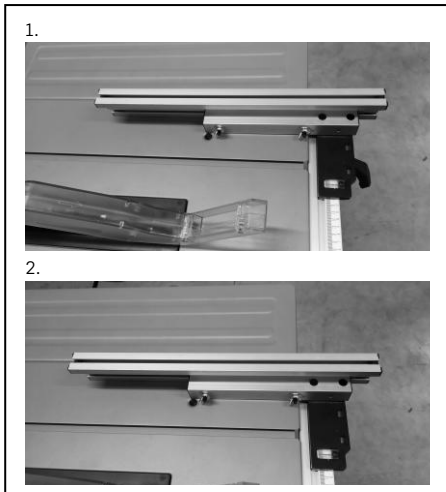
Montage der Gehrungssägenführung

1. Setzen Sie die Gehrungssägenführung (2) in die Schiene ein;
2. Ziehen Sie die Schraube an, um den gewünschten Schnittwinkel einzustellen.



Zusammenbau der Parallelschnittführung

1. Setzen Sie die Parallelschnittführung auf die vordere Führungsschiene;
2. Senken Sie den Befestigungsgriff (11) in die gewünschte Position.



BETRIEBSANLEITUNG

Das Gerät ist für Schnitte in Holz und Derivaten ausgelegt. Bei der Arbeit mit der Tischkreissäge müssen bestimmte Vorsichtsmaßnahmen und Arbeitsabläufe beachtet werden:

- Verwenden Sie die Säge nicht bei schlechten Lichtverhältnissen;

- Verwenden Sie die Säge nicht, wenn Sie müde sind, wenn Ihre Konzentration beeinträchtigt ist und/oder wenn Sie unter dem Einfluss von Drogen, Medikamenten oder Alkohol stehen;
- Seien Sie bei der Arbeit immer konzentriert und achten Sie auf eine sichere Körperhaltung;
- Verwenden Sie die Säge nicht im Freien bei ungünstigen Wetterbedingungen;
- Die Säge darf nur von autorisierten Personen verwendet werden;
- Ziehen Sie vor der Durchführung von Wartungsarbeiten immer das Netzkabel ab;
- Die Tischsäge muss immer mit den mitgelieferten Schutzvorrichtungen verwendet werden.

Starten und Stoppen der Tischkreissäge

1. Stecken Sie das Netzkabel in eine Steckdose;
2. Drücken Sie die Taste „I“ am „ON/OFF“-Schalter (18), um sie einzuschalten;
3. Drücken Sie die Taste „0“ zum Ausschalten.

Einstellen der Scheibenhöhe

Stellen Sie die Höhe der Scheibe immer so ein, dass sich die Oberseite 2-3 cm über dem Werkstück befindet.

Um die Höhe einzustellen, drehen Sie einfach den Drehknopf (17):

- Im Uhrzeigersinn nach oben;
- gegen den Uhrzeigersinn nach unten.



Einstellen der Neigung der Scheibe

1. Schrauben Sie den Befestigungsknopf (18) an der Vorderseite ab;
2. Stellen Sie die Schnittneigung entsprechend der Skala ein;
3. Ziehen Sie den Knopf fest.




WARTUNGS- UND REINIGUNGSHINWEISE

Die Tischkreissäge ist so konstruiert, dass sie über einen langen Zeitraum hinweg mit minimalem Wartungsaufwand betrieben werden kann. Für einen dauerhaften störungsfreien Betrieb ist eine ordnungsgemäße Wartung und regelmäßige Reinigung erforderlich.

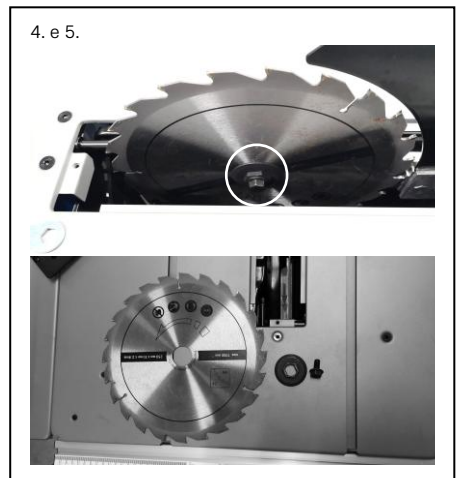
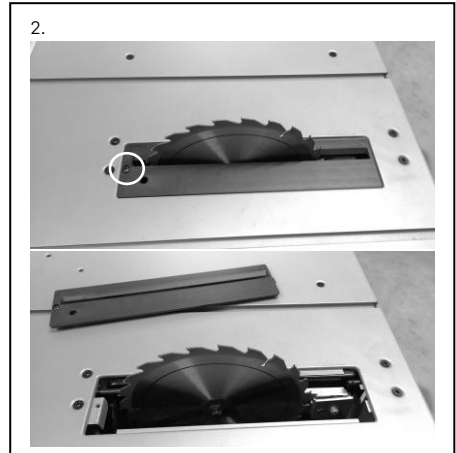
Schalten Sie vor der Inspektion, Wartung oder Reinigung die Säge aus und ziehen Sie das Netzkabel ab..

Auswechseln der Scheibe

1. Entfernen Sie das Saugrohr (8) und den Scheibenschutz (5)
2. Entfernen Sie die Schraube und die Platte vom Tisch/Teller;
3. Heben Sie die Scheibe (6) auf die maximale Höhe an;
4. Arretieren Sie die Scheibe und lösen Sie mit dem Inbusschlüssel die Schraube, die die Scheibe hält;

 Diese Schraube ist linksdrehend, d. h. gegen den Uhrzeigersinn zu lösen.

5. Entfernen Sie die Schraube und die Unterlegscheibe;
6. Setzen Sie die Scheibe wieder in der richtigen Position ein;
7. Zur Fertigstellung in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.



Reinigung und Lagerung

Reinigung

Reinigen Sie alle Teile der Säge nach jedem Gebrauch. Wischen Sie das Werkzeug mit einem sauberen, feuchten Tuch ab oder blasen Sie es mit Druckluft bei niedrigem Druck aus.

Eine sorgfältige Handhabung schützt das Elektrowerkzeug und verlängert seine Lebensdauer.

Das Gerät und seine Lüftungsöffnungen müssen sauber gehalten werden. Reinigen Sie die Lüftungsöffnungen regelmäßig oder wenn sie verstopft sind.

Lagerung

Lagern Sie die Säge bei Nichtgebrauch an einem trockenen, sauberen Ort, frei von ätzenden Dämpfen und außerhalb der Reichweite von Kindern.

UMWELTSCHUTZ



Die Verpackung besteht aus wiederverwertbaren Materialien, die Sie über Ihre örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Werfen Sie Elektrogeräte niemals in den Hausmüll!

Gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und deren Umsetzung in nationales Recht müssen Elektro-Altgeräte getrennt gesammelt und bei den dafür vorgesehenen Sammelstellen abgegeben werden.

KUNDENDIENST

WhatsApp: +351 967 817 569

E-mail: support@vito-tools.com

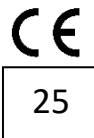
GARANTIEZERTIFIKAT

Die Garantie für dieses Produkt richtet sich nach dem geltenden Recht ab dem Kaufdatum. Bewahren Sie daher den Kaufbeleg für diesen Zeitraum auf. Die Garantie erstreckt sich auf Fabrikations-, Material- und Betriebsfehler sowie auf die zu deren Behebung erforderlichen Ersatzteile und Arbeiten.

Ausgeschlossen von der Garantie sind die missbräuchliche Verwendung des Produkts, Reparaturen durch nicht autorisierte Personen (außerhalb des Kundendienstes der Marke VITO) sowie Schäden, die durch den Gebrauch des Produkts verursacht wurden.

HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN / FEHLERSUCHE

Frage/Problem – Ursache	Lösung
Der Motor lässt sich nicht starten: <ul style="list-style-type: none"> • Das Stromkabel ist nicht angeschlossen oder beschädigt; • Schalterkontakte in schlechtem Zustand oder Schalter funktioniert nicht; • Thermisch aktiviert; 	<ul style="list-style-type: none"> • Verbinden oder reparieren Sie das Stromkabel; • Reparieren oder ersetzen Sie den Schalter; • Reaktivieren Sie die Thermik;
Die Schneidführung bewegt sich nicht leichtgängig: <ul style="list-style-type: none"> • Die Schneidführung ist falsch montiert; • Die Schienen sind schmutzig oder klebrig; • Die Befestigungsschrauben sind verschmutzt; 	<ul style="list-style-type: none"> • Montieren Sie die Schneidführung neu; • Reinigen und schmieren Sie die Schienen; • Justieren Sie die Befestigungsschraube;
Verbrennungen auf dem Schnittgut: <ul style="list-style-type: none"> • Die Scheibe ist beschädigt; • Das Material wird zu schnell geschoben; • Die Parallelführung ist falsch ausgerichtet; 	<ul style="list-style-type: none"> • Tauschen Sie die Scheibe aus; • Verringern Sie die Geschwindigkeit beim Vorschieben des Materials; • Richten Sie die Parallelführung aus;
Der Knopf für die Schnitthöhe lässt sich nur schwer drehen: <ul style="list-style-type: none"> • Die Zahnräder sind mit Staub verstopft; 	<ul style="list-style-type: none"> • Reinigen und schmieren Sie die Zahnräder;
Die Scheibe macht schlechte Schnitte: <ul style="list-style-type: none"> • Die Scheibe ist beschädigt oder verschmutzt; • Die Scheibe ist für die Aufgabe nicht geeignet; • Die Scheibe ist verkehrt herum montiert; 	<ul style="list-style-type: none"> • Reinigen oder ersetzen Sie die Scheibe; • Ersetzen Sie die Scheibe durch die richtige Scheibe; • Tauschen Sie die Disc richtig aus;



DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE

CENTRAL LOBÃO S.A.
RUA DA GÂNDARA, 664
4520-606 S. JOÃO DE VER VFR

PT: Declara para os devidos efeitos que o artigo a seguir descrito:

ES: Declara para todos los efectos que el artículo siguiente:

EN: Declares for all due effects the product described below:

FR: Déclare que l'article décrit ci-dessous :

DE: Erklärt hiermit, dass das folgende Produkt:

<p>PT: SERRA CIRCULAR DE BANCADA 1800W ES: SIERRA CIRCULAR DE MESA 1800W EN: TABLE SAW 1800W FR: SCIE CIRCULAIRE SUR TABLE 1800W DE: TISCHKREISSÄGE 1800W</p>	<p>VISCB18A</p>
---	-----------------

PT: Está de acordo com as seguintes normas ou documentos normativos (1) e conforme as diretivas (2):

ES: Cumple las siguientes normas o documentos normativos (1) y según las determinaciones de las directivas (2):

EN: Complies with the following standards or normative documents (1) and as defined by (2):

FR: Est conforme aux normes ou documents normatifs (1) suivants et selon les dispositions des directives (2) :

DE: Den folgenden Normen oder normativen Dokumenten (1) entspricht, in Übereinstimmung mit den Richtlinien (2):

(1) "EN 62841-1:2015/A11:2022, EN 62841-3-1:2014/A12:2021, AfPS GS 2019:01 PAK, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021, EN IEC 61000-3-11:2019"

(2) "2006/42/EC, 2014/30/EU"

S. João de Ver, 05/03/2025

Processo técnico compilado por; Proceso técnico compilado por; Technical file compiled by; Dossier technique compilé par; Technische Dokumentation erstellt von: Hugo Santos

Central Lobão S.A.
O Técnico Responsável
Hugo Santos

VITO

TOOLS FOR THE BRAVE

vito-tools.com



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Raccolta differenziata



RUA DA GÂNDARA, 664
4520-606 S. JOÃO DE VER
STA. MARIA DA FEIRA - PORTUGAL

VISCB18A_REV01_MAR25